

復鄧伯誠居士書一

相晤①己來·忽滿六年。不但星霜②屢更·即國曆③已非其舊。世相④無常·誠可歎悼⑤。接手書⑥·知不廢淨業·洵足嘉美⑦。而云身心不安之至·為境遇不嘉⑧·致不安耶。抑或疾病纏綿⑨·致不安耶。若境遇不嘉者·當作退一步想⑩。試思世之勝我者固多·而不如我者亦復不少。但得不飢不寒·何羨大富大貴。樂天知命⑪·隨遇而安⑫。如是則尚能轉煩惱⑬成菩提⑭·豈不能轉憂苦作安樂⑮耶。若疾病纏綿者·當痛念身為苦本⑯·極生厭離·力修淨業·誓求往生。諸佛以苦為師⑰·致成佛道。吾人當以病為藥⑱·速求出離⑲。須知具縛凡夫⑳·若無貧窮疾病等苦·將日奔馳于聲色名利之場㉑·而莫之能已㉒。誰肯于得意烜赫㉓之時·回首作未來沈溺之想乎㉔。孟子曰·故天將降大任于是人也·必先苦其心志·勞其筋骨·餓其體膚·空乏其身·行拂亂其所為·所以動心忍性·增益其所不能㉕。故知天之成就人者多以逆㉖·而人之祇承天㉗者宜順受㉘也。然孟子所謂大任·乃世間之爵位㉙·尚須如此憂勞·方可不負天心㉚。何況吾人以博地凡夫㉛·直欲上承法王㉜覺道㉝·下化法界㉞有情㉟。倘不稍藉挫折㊱于貧病·則凡惑日熾㊲·淨業㊳難成。迷昧本心㊴·永淪惡道。盡未來際㊵·求出無期㊶矣。古德所謂不經一番寒徹骨·爭得梅花撲鼻香㊷者·正此之謂也㊸。但當志心㊹念佛以消舊業·斷不可起煩躁心㊺·怨天尤人㊻·謂因果㊼虛幻·佛法不靈。須知吾人自無始㊽以來·所作惡業㊾·無量㊿無邊㊽。華嚴經謂假使惡業有體相㊽者·十方虛空㊾·不能容受㊿。㊽豈泛泛悠悠㊾之修持㊿·便可消盡也。所以釋迦彌陀兩土教主·痛念㊽眾生無力斷惑·特開一仗佛慈力·帶業往生之法門㊿。其宏慈大悲·雖天地父母·不能喻其恆河沙㊽分之一。只宜發慚愧㊿心·發懺悔㊿心·自可蒙佛加被㊿·業消身安耳。若病苦至劇·不能忍受㊿者·當于朝暮念佛回向㊿外·專心致志㊿·念南無觀世音菩薩。觀音現身塵刹㊿

· 尋聲救苦^⑥。人當危急之際^⑦。若能持誦^⑧禮拜^⑨。無不隨感而應^⑩。即垂慈佑^⑪。令脫苦惱而獲安樂也。(後續)

譯：自見面已來，忽然已滿六年。不但年歲增加，即國家曆法已不是原舊有（改朝換代）。世間相無有常在，實在可嘆息哀悼啊！接到您的親筆信，知道未中斷淨業修行，實在值得稱讚。又說身心非常不安，是因為境遇不好，而導致不安呢？還是因病久不愈，而導致不安呢？如果是境遇不好的話，應當退一步來想。想一想世間上超過我的人固然多，而不如我的人也有不少。只要吃得飽穿的暖，何必羨慕別人大富大貴。能樂天知命，隨遇而安。這樣尚且能轉煩惱成菩提，難道不能轉憂苦為安樂嗎？如果是疾病纏綿的話，應當痛念色身為痛苦的根源，生起大厭離心，努力修習淨業，發誓求往生。諸佛以苦為師，而成就佛道。我們應當以病為藥，速求出離娑婆。必須知道煩惱纏身的凡夫，如果沒有貧窮疾病等痛苦，就會每天追逐聲色名利的場所，而不能停息。誰肯在春風得意威風顯赫之時，回過頭來想想未來會沉溺墮落的事情呢？孟子說：「故天將降大任於斯人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性，增益其所不能。（所以上天要使某個人擔任大事，一定先困苦他的心志，勞累他的筋骨，飢餓他的體膚，窮困匱乏他的身家，擾亂他的作為；如此，便可激勵他的心思，堅忍他的性情，增加他未具有的能力。）」所以知道上天要造就一個人，大多以逆境來磨練他，而敬奉上天的人，應該逆來順受。然而孟子所說的「大任」，是世間的官爵地位，尚且須要如此的憂心勞苦，方才可以不辜負上天之心。何況我們以世間凡夫，直接想要上承佛陀覺悟之大道，下化法界一切有情眾生。倘若不稍稍憑藉貧苦疾病受一些挫折，那麼凡夫見思二惑日日熾盛，淨業難以成就。迷失暗昧本來自心，永遠沉淪在惡道。盡未來世，求出無有了期啊！古德所說：「不經一番寒徹骨，爭得梅花撲鼻香（梅花須經歷徹骨嚴寒，才能綻放清香撲鼻的花朵。）」就是說的這個意思啊！只要誠心念佛以消除舊業，千萬不可起煩悶急躁的心，怨恨命運，責怪別人，認為因果報應是虛假不實，佛法不靈驗。我們必須明白：我們自無始劫以來，所造作的惡業無量無邊。《華嚴經》說：「假使惡業有體相者，十方虛空不能容受。」豈能通過泛泛悠悠地修持，便可以消除淨盡啊？所以釋迦、彌陀兩土教主，對我們眾生無力斷除惑業非常痛心，所以特別開顯出這一個專仗阿彌陀佛的慈悲願力，帶業往生西方的淨土法門。他們的宏大慈心及廣大悲心，就算天地父母的養育恩德，也不能和兩土教主慈悲心的恒河沙分之一相類比。我們只有懷著慚愧心，發懺悔心，信順淨土法門，老實念佛，自然會蒙佛慈悲攝受，業障消除而身心安泰了。如果病苦的大厲害，不能忍受的話，應當在早晚念佛回向之外，專心致志，念南無觀世音菩薩。觀世音菩薩現身塵刹，尋聲救苦。人正當危險緊急的時候，如果能夠受持誦讀禮拜觀世音菩薩，沒有不感召佛菩薩來應現，菩薩即垂慈加佑，令我們脫離苦惱而獲得安樂

。(後續)

①【相晤】：會見。《漢語大詞典》

②【星霜】：星辰一年一周轉，霜每年遇寒而降，因以星霜指年歲。《漢語大詞典》

③【國曆】：由國家規定採用的曆法。我國於民國元年改以陽曆為國曆。《教育部重編國語辭典修訂本》。此指：朝代（的更迭）。

④【世相】：世態。《漢典》

⑤【歎悼】：嘆息哀悼。《漢語大詞典》

⑥【手書】：親筆寫的書信。《漢語大詞典》

⑦【洵足嘉美】：「洵」，音尋（ㄒㄩㄣˊ）。誠然、實在。「嘉美」，稱許、贊美。《漢語大詞典》。意指：實在值得稱許。

⑧【境遇不嘉】：「境遇」，境況和遭遇。「嘉」，《爾雅》：「嘉，善也。」《漢典》。意指：境況和遭遇不好。

⑨【疾病纏綿】：「纏綿」，牢牢纏住，不能解脫，指久病。《漢典》。意指：疾病纏身。

⑩【退一步】：指為人處事禮讓三分，不與人爭。《漢典》

⑪【樂天知命】：舊謂樂從天道的安排，安守命運的分限。《易·繫辭上》：「樂天知命，故不憂。」孔穎達《疏》：「順天道之常數，知性命之始終，任自然之理，故不憂也。」現引申為安於現狀，樂守本分。《漢典》

⑫【隨遇而安】：謂能安於所處各種境遇。《孟子·盡心下》「若將終身焉」宋朱熹《集注》：「言聖人之心，不以貧賤而有慕於外，不以富貴而有動於中，隨遇而安，無預於己，所性分定故也。」《漢典》

⑬【煩惱】：煩是擾義，惱是亂義，能擾亂眾生身心，令使心煩意亂的見思惑，叫做煩惱。《佛學常見詞彙》。昏煩之法，惱亂心神，即無明貪愛之惑也。謂諸眾生，隨順煩惱，流轉生死，故違涅槃之道也。《三藏法數》。煩惱梵語吉隸舍，貪欲瞋恚愚癡等諸惑，煩心惱身，謂為煩惱。煩以喧煩為義，惱以逼亂為義。謂喧煩之法，逼亂行者心神，致使真明不得開發，故名煩惱也。教中總說分說，異名異數，科目甚多。名則諸結使蓋，數則自二乃至八萬四千，同是煩惱潤生之力，體無殊別，但教門善巧，乃約增減之數而制立之耳。《佛學次第統編》。梵語吉隸舍，貪欲瞋恚愚癡等諸惑，煩心惱身，謂為煩惱。《智度論·七》曰：「煩惱者，能令心煩能作惱故，名為煩惱。」同《二十七》曰：「煩惱名，略說則三毒，」

廣說則三界九十八使，是名煩惱。」《註維摩經·二》曰：「肇曰：七使九結惱亂眾生，故名為煩惱。」《止觀·八》曰：「煩惱是昏煩之法，惱亂心神。又與心作煩，令心得惱，即是見思利鈍。」《大乘義章·五》曰：「勞亂之義，名曰煩惱。」《唯識述記·一本》曰：「煩是擾義，惱是亂義，擾亂有情故名煩惱。」《梵語雜名》曰：「煩惱，吉隸舍。」《佛學大辭典》

⑭【菩提】：梵語菩提，華言道。即諸佛所得清淨究竟之理也。以其無滅無生，不變不遷，是為常住果。《三藏法數》。華譯為覺，是指能覺法性的智慧說的，也就是漏盡人的智慧。《佛學常見詞彙》。舊譯為道，新譯為覺。道者通義，覺者覺悟之義。然所通所覺之境，有事理之二法，理者涅槃，斷煩惱障而證涅槃之一切智，是通三乘之菩提也，事者一切有為之諸法，斷所知障而知諸法之一切種智，是唯佛之菩提也，佛之菩提，通於此二者，故謂之大菩提。《智度論·四》曰：「菩提名諸佛道。」同《四十四》曰：「菩提，秦言無上智慧。」《註維摩經》曰：「肇曰：道之極者，稱曰菩提，秦無言以譯之。菩提者，蓋是正覺無相之真智乎。」《止觀·一》曰：「菩提者，天竺音也，此方稱道。」《大乘義章·十八》曰：「菩提胡語，此翻名道。果德圓通，名之為道。」《安樂集·上》曰：「菩提者，乃是無上佛道之名也。」《唯識述記·一本》曰：「梵云菩提，此翻為覺。覺法性故，古云菩提道者非也。」《佛學大辭典》

⑮【安樂】：安樂者，無逼惱故。清淨法界，眾相寂靜，故名安樂。四智心品，永離惱害，故名安樂。此二自性，皆無逼惱，及能安樂一切有情，故二轉依，俱名安樂。《佛學次第統編》。身安心樂也。《文句·八下》曰：「身無危險故安，心無憂惱故樂。」《佛學大辭典》

⑯【痛念身為苦本】：「苦本」，痛苦的根本，即貪欲。《佛學常見詞彙》。貪欲者是苦之根本。《法華經·方便品》曰：「諸苦所因，貪欲為本。」《龍樹傳》曰：「是時始知欲為苦本。」《佛學大辭典》。「痛念」，指因痛苦而悟及。意指：因痛苦而悟及身體是苦的根本。

⑰【以苦為師】：《增一阿含經·卷十七·四諦品第二十五》云：「彼云何名為苦諦。所謂生苦·老苦·病苦·死苦·憂悲惱苦·愁憂苦痛。不可稱記。怨憎會苦·恩愛別苦·所欲不得。亦復是苦。取要言之。五盛陰苦。是謂苦諦。」《涅槃經·卷十二中》云：「八相為苦。所謂生苦，老苦，病苦，死苦，愛別離苦，怨憎會苦，求不得苦，五盛陰苦。」《佛說八師經》云：「梵志邪旬，問佛之師，佛以八師答之。指殺、盜、邪淫、妄語、飲酒、老、病、死等八者。《靈峰蕩益大師宗論·卷第二之二》：「三界之中。無非牢獄。暫時快樂。終歸無常。眾生燕雀處堂。罕思出離。惟逆境

當前。庶幾生遠離之心。故佛稱八苦為八師。非虛語也。」

- ⑱【以病為藥】：蓮池大師《竹窗隨筆·病者眾生之良藥》云：「世人以病為苦，而先德云：『病者眾生之良藥。』夫藥與病反，奈何以病為藥？蓋有形之身，不能無病，此理勢所必然。而無病之時，嬉怡放逸，誰覺之者？唯病苦逼身，始知四大非實，人命無常，則悔悟之一機，而修進之一助也。予出家至今，大病垂死者三，而每病發悔悟，增修進，由是信良藥之語，其真至言哉！」。

- ⑲【出離】：出離生死證入於涅槃也。《華嚴經·五》曰：「調伏眾生，令究竟出離。」《心地觀經·四》曰：「深著世樂，不樂出離。」《仁王經·中》曰：「天人俱修出離行，能習一切菩薩道。」《佛地論·五》曰：「言出離者，即是涅槃。」《佛學大辭典》。出離生死而證涅槃。《佛學常見詞彙》

- ⑳【具縛凡夫】：「具縛」，煩惱縛人而繫於生死之牢獄，故名之為縛。具有煩惱者曰具縛。即一切之凡夫也。《瓔珞經·下》曰：「具縛凡夫，未識三寶。」《俱舍論·四》曰：「又具縛者，下中上品煩惱現起。」《止觀·五上》曰：「凡夫具縛，稱病導師。」《注十疑》曰：「縛謂煩惱能纏縛人，凡夫具有，故名具縛凡夫。」《佛學大辭典》。「凡夫」，迷惑事理和流轉生死的平常人。《佛學常見詞彙》。梵語波羅，舊曰凡夫，新曰異生。對聖者之稱。謂無此少之斷惑證理者。凡者常也。又，非一也，凡常而遮類多，故云凡夫。《梵網經·上》曰：「我已百阿僧祇劫，修行心地，以之為因，初捨凡夫，成等正覺，號為盧舍那。」《法華經》曰：「凡夫淺識，深著五欲。」《大威德陀羅尼經》曰：「於生死迷惑流轉，住不正道，故名凡夫。」《佛性論》曰：「凡夫以身見為性。」《止觀·一》曰：「凡者常也，亦非一也，席品多故。」《大日經疏·一》曰：「凡夫者，正譯應云異生。」《佛學大辭典》。意指：煩惱纏身的凡夫。

- ㉑【將日奔馳于聲色名利之場】：「將」，必、必定。「奔馳」，猶奔波、奔走。「聲色」，指淫聲與女色。《禮記·月令》：「仲夏之月」止聲色，毋或進。「孔穎達《疏》：「止聲色者，歌樂華麗之事，為助陰靜，故止之。」《漢典》。意指：就會每天追逐於聲色名利的場所。

- ㉒【莫之能已】：「已」，停止。《漢典》。意指：無法停止。

- ㉓【得意烜赫】：「得意」，稱心、滿意。今亦指驕傲自滿，沾沾自喜。「烜赫」音選賀（ㄒㄩㄢˋ ㄏㄜˋ），昭著、顯赫。《漢典》。意指：春風得意威風顯赫。

- ㉔【回首作未來沈溺之想乎】：「回首」，亦作「迴首」。回頭、回頭看。「沈溺」，謂陷入某種困境或苦難中。「想」，

想像。《漢典》。意指：回過頭來想像未來會沉溺墮落的情況呢？

②5【孟子曰·故天將降大任于是人也·必先苦其心志·勞其筋骨·餓其體膚·空乏其身·行拂亂其所為·所以動心忍性·增益其所不能】：語出《孟子·告子下》云：「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性，曾益其所不能。」「大任」，重任、重要職務。「心志」，意志、志氣。「筋骨」，韌帶及骨骼。亦引申指身體。「體膚」，身體和皮膚。亦指軀體。「空乏」，困窮、貧窮。「拂亂」音服亂（ㄈㄨˊ ㄌㄨˋ ㄌㄨˋ），違反其意願以亂之。「動心」，意志動搖。「忍性」，堅忍其性；使其性堅忍。「增益」，增加、增添。《漢典》。意指：孟子說：「上天將要把重大的任務降到這個人的身上，一定先苦惱他的心志，勞累他的筋骨，餓乏他的身體，窮困他的身子，他的每一行為總是不能稱心如願。這樣，便可以動搖他的意志，堅忍他的性情，增強他的能力，方能完成大任。」

②6【天之成就人者多以逆】：「成就」，造就、成全。「逆」，不順。《漢典》。意指：上天要造就一個人，大多以逆境來磨練他。

②7【祗承天】：「祗」音之（ㄓ），敬、恭敬。「承天」，承奉天道。《易·坤》：「至哉坤元，萬物資生，乃順承天。」《漢典》。意指：敬奉上天。

②8【順受】：順從地接受。《孟子·盡心上》：「莫非命也，順受其正；是故知命者不立乎巖牆之下。」《漢典》

②9【爵位】：爵號、官位。《禮記·禮運》：「合男女，頒爵位，必當年德。」《漢典》

③0【天心】：猶天意。《書·咸有一德》：「克享天心，受天明命。」《漢典》

③1【博地凡夫】：「博地」，借指人間。明屠隆《曇花記·法眷聚會》：「弟子博地凡夫，沉迷宦海，若非二師點化，菩薩鉗錘，焉能證悟。」「凡夫」，平常的人、平庸的人。《漢典》。意指：世間平庸的人。

③2【法王】：佛於法自在。稱曰法王。《法華經·譬喻品》曰：「我為法王，於法自在。」同《藥王品》曰：「如來是諸法之王。」《維摩經·佛國品》曰：「已於諸法得自在，是故稽首此法王。」《釋迦方誌·上》曰：「凡人極位名曰輪王，聖人極位名曰法王。」《維摩經慧遠疏》曰：「佛於諸法得勝自在，故名法王。」

③3【覺道】：大覺之道。正覺之大道。《維摩經·佛國品》曰：「始在佛樹力降魔，得甘露滅覺道成。」肇《註》曰：「大

覺之道，寂滅無相，至味和神如甘露。」【又】七覺與八正道。《法華經·譬喻品》曰：「根力覺道。」《佛光大辭典》

③4【法界】：法界即名達磨馱都，此云法界，又曰法性，亦曰實相。法界之義有多種，以二義釋之，一就事，二約理。就事而言，法者諸法也，界者分界也。諸法各有自體，而分界不同，故名法界。然則法界者，法之一名為法界，總該萬有，亦謂之一法界，即事法界也。約理而言，指真如之理性，而謂之法界。或謂之真如、法性、實相，實際，其體一也。界者因之義，依之而生諸聖道，故名法界。又界者性之義，是為諸法所依之性故。又諸法同一性故，名為法界，是即理法界也。《佛學次第統編》。謂意所知一切諸法，名為法界。《三藏法數》。(1)法者諸法，界者分界，諸法各有自體，而分界不同，故稱法界。(2)法者諸法，界者邊際之義，窮極諸法的邊際，故稱法界。(3)法者諸法，界者性之義，諸法在外相上雖千差萬別，但皆同一性，故稱法界。(4)一一之法，法爾圓融，具足一切諸法，故稱法界。《佛學常見詞彙》

③5【有情】：梵語曰薩埵。舊譯曰眾生。新譯曰有情。有情識者，有愛情者。總名動物。《唯識述記·一本》曰：「梵言薩埵，此言有情，有情識故。(中略)又情者愛也，能有愛生故。(中略)言眾生者，不善理也，草木眾生。」《大日經疏·十七》曰：「有情者梵音索哆，是著義。又名薩埵，是有情義。」《佛光大辭典》。又名眾生，即一切有情識的動物。《佛學常見詞彙》

③6【挫折】：事情進行不順利、失敗。《教育部重編國語辭典修訂本》

③7【熾】：音赤(彳、)。熱烈旺盛。《漢典》

③8【淨業】：(1)清淨的善業。(2)修往生淨土的事業。《佛學常見詞彙》。指清淨之行業。又作清淨業。即世福、戒福、行福之三種福業。據《觀無量壽經》載，此三福業為：(一)孝養父母，奉侍師長，慈心不殺，修十善業。(二)受持三歸，具足眾戒，不犯威儀。(三)發菩提心，深信因果，讀誦大乘，勸進行者。此三福為眾生往生之正因，亦為菩薩之淨佛國土之無漏修因，故稱淨業。又《觀無量壽經》經文中「諦觀彼國淨業成者」一語，各家解說不同：(一)據隋代慧遠之《觀無量壽經義疏》卷本載，彼國係指彼土之依報，淨業成者係指彼土佛菩薩及往生人等之正報。(二)宋代元照之《觀無量壽佛經義疏》卷中，以彼土之依、正二報，總為淨業所成。(三)善導之《觀經序分義》，主張眾生根機有定、散二種，如來方便開顯三福，以應散動之根機；而謂「欲生彼國」旨在揭示「所歸」之意義，謂「當修三福」則特為揭示「行門」之意義。《佛光大辭典》

③9【**迷昧本心**】：「迷昧」，迷惑暗昧。《漢典》。「本心」，自己本來的心。《佛學常見詞彙》。即本原自心也。《六祖壇經》曰：「祖知悟本性，謂惠能曰：不識本心，學法無益。若識本心，見自本性，即名丈夫、天人師、佛。」《頓悟入道要門論·上》曰：「問其心似何物？答：其心不青不黃不赤不白，不長不短，不去不來，非垢非淨，不生不滅，湛然常寂。此是本心形相也，亦是本身。本身者，即佛身也。」《佛學大辭典》

④0【**未來際**】：未來世之邊際也。未來無邊際而假視為有，謂之盡未來際。《佛學大辭典》

④1【**無期**】：指無了期。《漢典》

④2【**不經一番寒徹骨·爭得梅花撲鼻香**】：語出唐朝黃檗禪師《上堂開示頌》云：「塵勞迴脫事非常，緊把繩頭做一場。不經一番寒徹骨，焉得梅花撲鼻香？」意指：我們如果不經一番寒徹骨的努力，就不會有梅花撲鼻香的成就，凡事經不起魔劫考驗，跨不過艱難險阻，是不會成功的。梅花是冬季花卉，一經寒冷的霜雪摧逼，香味就越沁人心；人要像梅花，在惡劣的環境下仍能獨立崢嶸。

④3【**此之謂也**】：「此」，這、這個。「之」，的。「謂」，說。《廣雅·釋詁二》：「謂，說也。」《漢典》。意指：說的就是這個意思。

④4【**志心**】：專心、誠心。《壇經·般若品》：「志心諦聽，吾為汝說。」《漢典》

④5【**煩躁**】：煩悶急躁。《易·繫辭下》：「躁人之辭多」唐孔穎達《疏》：「以其煩躁，故其辭多也。」《漢典》

④6【**怨天尤人**】：怨恨命運，責怪別人。語本《論語·憲問》：「子曰：『不怨天，不尤人，下學而上達』」《皇侃《疏》：「下學，學人事。上達，達天命。」，知我者其天乎？」《漢典》

④7【**因果**】：因者能生。果者所生。有因則必有果。有果則必有因。是謂因果之理。佛教通之三世說善惡應報之義。《觀無量壽經》曰：「深信因果，不謗大乘。」《止觀·五下》曰：「招果為因，剋獲為果。」《十住毘婆娑論·十二》曰：「因以得知，得者成就。果者從因有，事成名為果。」《佛學大辭典》。因是種因，果是結果，由此因而得此果，是因果義。又因是所作者，果是所受者，種善因必得善果，種惡因必得惡果。《佛學常見詞彙》。印光大師《文鈔三編補·拜謁印光大師記（謝慧霖記）》：「蓋因果者·世間出世間聖人平治天下·救度眾生所示之至理·如種瓜得瓜·種豆得豆·決無絲毫錯誤。世之治亂安危·事之吉凶得失·如來之證一乘·眾生之墮三途·皆始於初因·成乎後果。人多忽略而不深

察·是以人心日壞·世界日亂·可不懼乎。」

④8【無始】：一切世間，若眾生，若法，皆無有始，如今生從前世之因緣而有，前世亦從前世而有，如是展轉推究，故眾生及法之元始不可得，故云無始。《勝鬘寶窟·中末》曰：「《攝論》云：無始即是顯因也，若有始則無因，以有始則有初，初則無因，以其無始則是有因。所以明有因者，顯佛法是因緣義。」《梵語雜名》曰：「無始，阿努婆嚩底。」《佛學大辭典》。(1)無有元始。諸法皆由因緣生，因上有因，因因無始，如是展轉推究，一切眾生及諸法之原始，皆不可得，故云無始。(2)指距今極遠的時間。《佛學常見詞彙》

④9【惡業】：乖理之行謂之惡，身口意三者作事，謂為業。《俱舍論光記·十三》曰：「造作為業。」即十惡五逆之所作。《四十華嚴經·四十》曰：「我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋癡。」《六波羅蜜經·五》曰：「無始所造惡業，如大千界所有微塵。」《佛學大辭典》。惡劣的行為或作業。《佛學常見詞彙》

⑤0【無量】：多大而不可計量也。又數目之名。《攝大乘論釋·八》曰：「不可以譬類得知為無量。」《勝鬘經寶窟·中本》曰：「無量義者，猶是廣大異名。」同《上末》曰：「依《華嚴經》是百二十數中一數之名也。非是汎爾言無量也。」《佛學大辭典》。謂從阿僧祇、阿僧祇為一阿僧祇轉，阿僧祇轉、阿僧祇轉為一無量也。《三藏法數》。多到不可計量。《佛學常見詞彙》

⑤1【無邊】：廣大而無邊際也。《起信論》曰：「虛空無邊，故世界無邊。世界無邊，故眾生無邊。眾生無邊，故心行差別亦復無邊。」《佛學大辭典》。謂從無量、無量為一無量轉，無量轉、無量轉為一無邊也。《三藏法數》

⑤2【體相】：實質為體，依於實質而外現差別之支分為相，體者一也，相者非一也，體者絕待也，相者相待也，體者無限也，相者有限也。《佛學大辭典》。體即體質。謂如火以熱為質相等，是名體相。《三藏法數》。體與相。實質為體；差別為相。《佛學常見詞彙》。此指：形體相狀。

⑤3【虛空】：虛與空者，無之別稱也。虛無形質，空無障礙，故名虛空。此虛空有體有相，體者平等周遍，相者隨於他之物質而彼此別異也。依有部之宗義分之為虛空與空界之色，以其體為虛空，以其相為空界之色。以此虛空為一無為法，數於三無為之一而攝於法處之中，空界之色者，為眼所見之色法而攝於色處之中，即有為法也。世人以此空界之色為虛空，故世人所謂虛空者為妄法，而不免生滅。《楞嚴經·六》曰：「空生大覺中，如海一漚發，有漏微塵國，皆依

空所生。」同《九》曰：「當知虛空生汝心內，猶如片雲點太清裏，況諸世界在虛空耶？」同《十》曰：「乃至虛空皆因妄想之所生起。」《起信論》曰：「虛空相是其妄法，體無不實，以對色故有，是可見相，令心生滅。以一切色法，本來是心，實無外色。若無色則無虛空之相。」《大乘義章·二》曰：「虛空有體有相，體則周遍，相則隨色，彼此別異。」此體之虛空無為，有部立為有法，大乘立為無法。《佛學大辭典》。虛與空。虛與空都是無的別名。虛無形質，空無障礙，故名虛空。《佛學常見詞彙》

⑤4 【容受】：容納接受。《漢書·成帝紀》：「博覽古今，容受直辭，公卿稱職，奏議可述。」《漢典》

⑤5 【華嚴經謂假使惡業有體相者·十方虛空·不能容受。】：《大方廣佛華嚴經（四十華嚴）·入不思議解脫境界普賢行願品》云：「言懺除業障者。菩薩自念。我於過去無始劫中。由貪瞋癡。發身口意。作諸惡業。無量無邊。若此惡業。有體相者。盡虛空界。不能容受。我今悉以清淨三業。遍於法界極微塵刹一切諸佛菩薩眾前。誠心懺悔。後不復造。恒住淨戒。一切功德。如是虛空界盡。眾生界盡。眾生業盡。眾生煩惱盡。我懺乃盡。而虛空界。乃至眾生煩惱。不可盡故。我此懺悔。無有窮盡。念念相續無有間斷。身語意業無有疲厭。」

⑤6 【泛泛悠悠】：「泛泛」，引申為隨波逐流。王闓運《會試始萍生賦》：「浮江海而不沉，遊清濁而無忤。豈汎汎以全軀，惟依依以保素。」「悠悠」，遊蕩貌、懶散不盡心貌。唐高適《連上送別王秀才詩》：「行矣當自愛，壯年莫悠悠。」《漢語大詞典》。意指：懶散而不盡心盡力。

⑤7 【修持】：持戒修行。唐耿漳《晚秋宿裴員外寺院詩》：「願向空門裡，修持比畫龍。」《漢典》

⑤8 【痛念】：謂顧念其痛而撫慰之。《漢典》

⑤9 【法門】：佛所說，為世之則者，謂之法，此法為眾聖入道之通處，故云門。又諸法並通於一實，故名為門。又為如來聖智遊履之處，故名為門。《華嚴大疏·二》曰：「如來通智遊入，故號門。」同《演義鈔·一》曰：「並通一實，故得稱門。」《註維摩經·八》曰：「肇曰：言為世則謂之法，眾聖所由謂之門。」《起信論義記·中本》曰：「軌生物解曰法，聞智通遊曰門。」《法界次第·中》曰：「門謂能通。」又，門者差別之義。所說之法義有種種差別，故云法門。《增一阿含經·十》曰：「如來開法門，聞者得篤信。」《法華經·方便品》曰：「以種種法門，宣示佛道。」《止觀·一》曰：「此之止觀，天臺智者已心中所行法門。」《佛學大辭典》。佛所說的法，因是眾生超凡入聖的門戶，故稱法

門。《佛學常見詞集》。法者，如來所說之法也。門以出入為義。謂如來說諸妙法，開解脫門，普令一切有情，皆得出離生死苦趣，而入解脫清淨之域也。《三藏法數》

⑥0【恆河沙】：恆河是印度大河，兩岸多細沙，佛說法時，每以恆河之細沙喻最多之數。《佛學常見詞集》

⑥1【慚愧】：慚與愧。慚是對自己德學淺陋，常懷慚念而生善；愧是怕自己作惡受人譏評，生愧心而止惡。《佛學常見詞集》

⑥2【懺悔】：懺悔二字，乃梵漢雙舉之詞，梵語懺摩，華言悔過，言懺者乃懺摩之略，言悔乃悔過之意也。總之懺摩原意，乃請他忍恕之義。悔過者，則又自行悔罪之意也。《止觀》曰：「懺名陳露先惡，悔名改往修來。」是又就來言之矣。懺悔為天臺所立五悔之一，洗除已造之罪之唯一要法也。《心地觀經》曰：「若覆罪者，罪即增長，發露懺悔，罪即消除。」《業報差別經》曰：「若人造重罪，作已深自責，懺悔更不造，能拔根本罪。」《普賢行願品》曰：「我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋癡，從身語意之所生，一切我今皆懺悔。」《佛學次第統編》。懺是發露過去所作的舊惡，悔是知錯以後不會再作。《佛學常見詞集》

⑥3【加被】：神佛之力加於眾生而與之也。《楞嚴經·六》曰：「願加被未來，於此門無惑，方便易成就。」《觀念法門》曰：「諸佛同體，大悲念力，加被令見。」《佛學大辭典》。保佑的意思。《佛學常見詞集》

⑥4【忍受】：勉強承受。《百喻經·以梨打破頭喻》：「昔有愚人，頭上無毛。時有一人，以梨打頭，乃至二三，悉皆傷破。時此愚人，默然忍受，不知避去。」《漢典》

⑥5【回向】：回是回轉，向是趣向，回轉自己所修的功德以趣向於其他方面，叫做回向。回向約可分為三類，即回因向果，回事向理，回自向他。《佛學常見詞集》。謂三業所修一切諸善，乃至懺悔、勸請、隨喜種種功德，回施法界一切眾生，同證菩提，是為回向。（三業者，身業、口業、意業也。梵語菩提，華言道。）《三藏法數》

⑥6【專心致志】：「專心」，謂心專一不雜餘念也。《教行信證·二》曰：「云專心者，即一心，形無二心也。」《佛學大辭典》。「致志」，集中注意力、一心一意。《孟子·告子上》：「今夫弈之為數，小數也，不專心致志，則不得也。」《漢典》。意指：專一集中注意力。

⑥7【塵刹】：如微塵數的世界。刹，華譯即國土或世界。《佛學常見詞集》。塵數之世界也。刹為梵語國土之義。《往生要集·上末》曰：「普入一切塵刹作諸佛事。」《正信偈》曰：「超日月光照塵刹。」《佛學大辭典》

⑥8【尋聲救苦】：謂阿彌陀佛尋眾生念佛之音聲，而救度苦海中之眾生。《般舟讚》：「一切時中緣法界，攝取六道現身中，現見耳聞心內事，尋聲救苦剎那間。」此外，觀世音菩薩素以度一切眾生之苦厄為其德願，若眾生處身水火刀杖、夜叉羅刹、苦惱恐怖等，而能一心稱念其名號者，觀世音必尋其音聲，即時予以救護度脫。《佛光大辭典》。彌陀攝取念佛之眾生也。《般舟讚》曰：「一切時中緣法界，攝取六道現身中，眼見耳聞心內事，尋聲救苦剎那間。」《佛學大辭典》

⑥9【危急之際】：「危急」，危險緊急。「際」，時候。《漢典》。意指：危險緊急的時候。

⑦0【持誦】：受持誦讀經典或是真言。《佛學常見詞彙》

⑦1【禮拜】：梵語伴談，又曰和南，或作那謨悉羯羅，譯為禮拜。恭敬之意，現於身相也。《陀羅尼集經·一》曰：「那謨悉羯羅，唐云禮拜。」《義林章·四本》曰：「若云伴談，或云伴題，此云稽首，亦云禮拜，訛名和南。」《西域記·二》曰：「致敬之式，其儀九等：一發言慰問，二俯首示敬，三舉手高揖，四合掌平拱，五屈膝，六長跪，七手膝踞地，八五輪俱屈，九五體投地。」《佛學大辭典》

⑦2【隨感而應】：「感應」，感是感召，應是應現，謂我對佛菩薩有什麼要求，如果心意至誠，便可以感召佛菩薩來應現，以滿我之所願。《佛學常見詞彙》。眾生有善根感動之機緣，佛應之而來，謂之感應。感屬於眾生，應屬於佛。《玄義·六上》曰：「經中機語緣語，並是感之異目，悉語眾生。（中略）應是赴義。」《三藏法數·三十七》曰：「感即眾生，應即佛也。謂眾生能以圓機感佛，佛即以妙應應之。如水不上升，月不下降，而一月普現眾水。」《正法華經·一》曰：「無數世界，廣說經法，世尊所為感應如是。」《大日經疏·一》曰：「妙感妙應，不出阿字門。」《金光明文句·六》曰：「《淨土三昧經》云：眾生亦度佛，若無機感，佛不出世，亦不能得成三菩提。」同《記》曰：「今從圓說始究經意，良以自他性本不二，方有能感及有能資。」因是台宗立四機四應。《佛學大辭典》。意指：眾生有感佛菩薩就有應。

⑦3【垂慈佑】：「垂」，賜予。《漢典》。「慈佑」，慈悲加佑。意指：佛菩薩護佑。

念佛一法·乃至簡至易·至廣至大之法。必須懇切①志誠②之極·方能感應道交③·即生親獲實益。若懶惰懈怠·毫無敬畏·雖種遠因·而褻慢④之罪·有不堪設想⑤者。縱令得生人天·斷難高預海會。至于⑥佛像當作真佛看·不可作土木銅鐵等看。經典乃三世諸佛之師·如來法身舍利⑦·亦當作真佛看·不可作紙墨等看。對經像時·當如忠臣之奉⑧聖主·孝子之讀遺囑。能如是·

則無業障⑨而不消。無福慧而不足矣。現今士大夫⑩學佛者多。然率⑪皆讀其文。解其義。取其供給口頭⑫。以博⑬一通家⑭之名而已。至於恭敬志誠。依教修持者。誠⑮為難得其人。余常謂欲得佛法實益。須向恭敬中求。有一分恭敬。則消一分罪業。增一分福慧。有十分恭敬。則消十分罪業。增十分福慧。若無恭敬而致褻慢。則罪業愈增。而福慧愈減矣。哀哉⑯。凡遇知交⑰當諄諄⑱以此意告之。乃莫大之法施⑲也。淨土法門若信得及⑲。何善如之⑲。若己智有不了。即當仰信⑲諸佛諸祖誠言。斷不可有一念疑心。疑則與佛相背⑲。臨終定難感通⑲矣。古人謂淨土法門。唯佛與佛乃能究盡⑲。登地菩薩⑲。不能知其少分。夫登地大士⑲。尚不全知。豈可以博地凡夫。妄生臆斷⑲乎。若欲研究。當看淨土十要。此書乃蕩益大師於淨土諸書中。採其菁華⑲。妙契⑲時機⑲。最為第一。其開首⑲彌陀要解。自佛說此經以來。為西天東土⑲中。絕無而僅有⑲之註解⑲也。宜恪⑲遵守。不可忽略⑲。今之聰明人。雖學佛法。以未親近具眼善知識⑲。率皆專重理性⑲。撥棄⑲事修⑲及與因果⑲。既撥事修因果。並理性而失之。所以每有才高等輩。詞驚鬼神。究⑲其行為。與市井⑲無知無識者無異。其病根⑲皆由撥事修因果之所致也。俾⑲上智者徒⑲生憐愍⑲。下愚者依樣妄為。所謂以身謗法。罪過無量。法苑珠林⑲一書。

殘傷模糊、天寧寺板係新刻、

詳談因果。理事⑲並進⑲。事迹⑲報應⑲。歷歷分明⑲。閱之令人不寒而栗⑲。縱在暗

一百卷、常州⑲天寧寺訂作三十本、蘇州⑲瑪瑙經房訂作廿四本、瑪瑙經房板

室屋漏⑲。常如面對佛天⑲。不敢稍萌惡念。上中下根。皆蒙利益。斷不至錯認路頭⑲。執理廢事⑲。歸于偏邪狂妄⑲之弊。夢東⑲所謂善談心性⑲者。必不棄離于因果。深信因果者。終必大明乎心性。此理勢所必然⑲也。夢東此語乃千古⑲不刊⑲之至論⑲。亦徒逞⑲狂慧⑲者之頂門針⑲也。各流通處皆有。宜請而閱之。其利益當自知之。亦宜令一切知交閱之。令⑲弟去秋復來山。亦曾以恭敬⑲相勉。但未知伊⑲以余言為是否⑲也。

譯：信願念佛，求生極樂，是最簡單最容易，最廣泛最宏大的法門。必須極為懇切志誠，才能感應道交，當生親自獲得念佛

的真實利益。如果懶惰懈怠，毫無敬畏之心，雖然種下未來得度的遠因，而褻慢的罪過真是不堪設想。就算來生能夠得生人天兩道，也很難高預蓮池海會。至於佛像，應當作真佛看待，不可當作土木銅鐵等看。經典是三世諸佛的老師，如來的法身舍利，也應當作真佛看，不可作紙墨等看。面對經像時，應當如忠臣面對面地尊奉聖主，孝子讀誦父母的遺囑一樣。能夠做到這樣，則沒有業障不消除，沒有福慧不具足啊！現今士大夫學佛的人很多，然而全是讀佛經的文句，理解它的義理，作為口頭閒談，來博取一個「大通家」的虛名而已。至於恭敬志誠，依教修持的人，這樣的人實在非常難得。我常說：想得到佛法的真實利益，必須向恭敬心中求。有一分恭敬，則消一分罪業，增一分福慧。有十分恭敬，則消十分罪業，增十分福慧。如果心中毫無恭敬導致褻瀆輕慢，則罪業愈增，而福慧愈減了。可悲啊！凡遇知心朋友，應當再三的叮嚀，以此意理告訴他。乃是莫大之法佈施。淨土法門若能夠相信，何種善行能夠比得上。若自己智慧有所不明了，就當至誠相信諸佛菩薩諸祖師誠實之言，斷不可有一念懷疑之心。懷疑則與佛願相違背，臨終時決定難與佛感應道交了。古人說淨土法門，唯有佛方能全部瞭解。登歡喜地的菩薩，不能知道其少分。登地的大士，尚不完全知道。豈是世間平常人可以任意推斷。若想研究淨土法門，應當要看《淨土十要》。此本書乃是滿益大師於淨土諸書中，選擇其中的精華，神妙契合現時眾生根機，最為第一。開頭的第一篇為《佛說阿彌陀經要解》，是自佛說此經以來，為印度及中國中，絕對找不到的註解。應謹慎誠敬遵守，不可以輕忽不在意。

現在的聰明人雖然學習佛法，因為沒有親近具法眼的善知識，大都專重理性，廢棄事修及與因果等事相。既然廢棄事修因果，理性也就一併失去了。所以每每有一些才華的高人，說出話能震驚鬼神，考察他的行為，卻與市井無知無識的人沒有什麼差別，其病根都是由於廢棄事修、因果所導致的。使上根利智的人徒勞地為他生憐愍心，令下劣愚蠢的人學他的樣子膽大妄為。所謂以身謗法，罪過無量。《法苑珠林》這本書，（一百卷，常州天寧寺訂作三十本，蘇州瑪瑙經房訂作二十四本，瑪瑙經房板殘傷模糊，天寧寺板是新刻。）這本書詳談因果，理性及事修都有敘述。事蹟報應歷歷分明。閱讀之後令人不寒而慄。縱然在暗室無人之處，也要常常如同面對佛陀天神，不敢稍生惡念。上、中、下根都能蒙受利益。斷然不至於錯認道路，執著理性廢棄事修，歸向偏邪狂妄的弊病。夢東徹悟禪師所說的：「善於談真如自性的人，必然不會背離於因緣果報。深信因緣果報的人，最終必能很明瞭真如自性。這是必然的道理。」夢東禪師這個話，是千古不變的高超見解，也是給僅會賣弄狂慧之人頂門一針。《法苑珠林》各流通處都有。應該請回去閱讀。那所得的利益自己就會知道。也應讓一切知交朋友閱讀。令弟去年秋天又來山上。我也曾經以「恭敬」相勉。但不知他以為我說的對不對呢？

①【懇切】：誠懇殷切、誠懇痛切。《漢典》

②【志誠】：誠懇老實。《教育部重編國語辭典修訂本》

③【感應道交】：眾生之感與如來之應互相交流。《佛學常見詞彙》。眾生之感與如來之應之道互相交通也。《法華文句·六下》曰：「始於今日，感應道交，故云忽於此間，會遇見之。」《佛學大辭典》

④【褻慢】：「褻」音謝。輕慢、不莊重。《漢典》

⑤【不堪設想】：不能想像。指事情會發展到很危險的地步。《漢典》

⑥【至于】：連詞。表示另提一事。《漢典》

⑦【法身舍利】：《大論》云：經卷是法身舍利。謂如來所說中道實相之理，不遷不變，無滅無生，亙古今而恒存，彌天地而普覆。人能至心如法受持，即是得見如來法身，其所獲福無量無邊。故《法華經》云：若經卷所住之處，皆應起塔供養，不須復安舍利，此中已有如來全身。是也。《三藏法數》。(1)指佛所說的妙法。(2)指佛所說的經典。(3)指佛所說的實相中道之理。《佛學常見詞彙》

⑧【奉】：尊奉。《漢典》

⑨【業障】：惡業之障礙。惡業妨正道者。《涅槃經·十一》曰：「業障者，五無間罪重惡之病。」《俱舍論·十七》曰：「一者害母，二者害父，三者害阿羅漢，四者破和合僧，五者惡心出佛身血。如是五種名為業障。」《華嚴經·世主妙嚴品》曰：「若有眾生一見佛，必使淨除諸業障。」《佛學大辭典》。(1)業即業行，謂由貪瞋癡起身口意，造作五無間重惡之業，障蔽正道，是名業障。(五無間業者，一殺父、二殺母、三殺阿羅漢、四出佛身血、五破和合僧也。)(2)謂諸眾生由貪瞋癡等惑，於諸善法不能勤行，而隨身口意造作惡業，障蔽正道，是名業障。《三藏法數》。由前生所作的種種罪惡而生今生的種種障礙，如所作所為皆不如意，就是業障的緣故。《佛學常見詞彙》

⑩【士大夫】：舊時指官吏或較有聲望、地位的知識份子。《周禮·考工記序》：「坐而論道，謂之王公；作而行之，謂之士大夫；審曲面執，以飭五材，以辨民器，謂之百工。」鄭玄《注》：「親受其職，居其官也。」《漢典》

⑪【率】：音帥。皆、都。《漢典》

⑫【供給口頭】：「供給」，滿足社會購買力的需要。「口頭」，嘴上。《朱子語類·卷七六》：「天下道理只在聖人口頭，開口便是道理。」《漢典》。意指：讓嘴上滿足。

⑬【博】：取得。《漢典》

⑭【通家】：精通業務的行家。《漢典》。此指：三藏十二部都通達無礙。

⑮【誠】：真實。《漢典》

⑯【哀哉】：表示悲傷或痛惜的感歎詞。《漢典》

⑰【知交】：相知的朋友。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑱【諄諄】：音出ㄨㄣˇ。反覆告誡、再三丁寧貌。《漢語大詞典》

⑲【法施】：三施之一。說法使人聞之也。又云法供養。法施為對下之語，法供養為對上之語。《無量壽經·上》曰：「演法施，常以法音，覺諸世間。」《維摩經·菩薩品》曰：「夫大施會不當如汝所設，當為法施之會。」《智度論·十一》曰：「以諸佛語妙善之法，為人演說，是為法施。」又向神誦經唱法文等，謂為奉法施。《佛學大辭典》。法施者，謂從諸佛及善知識，或從經卷，聞說世間、出世間善法，以清淨心，為人演說也。《金光明最勝王經》云：法施兼利自他，能令眾生，出於三界，斷諸煩惱，成就慧身，譬如日光遍照大千世界。是也。（世間法者，即五戒、十善，及治世之法也。出世間法者，即三乘所修四諦、六度等法也。）《三藏法數》

⑳【信得及】：能夠相信。《兒女英雄傳·第八回》：「假如姑娘說日頭從西出來，他都信得及，豈有個不謹遵台命的。」《漢典》

㉑【何善如之】：「善」，美好的事。「如」，比得上、及。《漢典》。意指：何種善行能夠比得上。

㉒【仰信】：「仰」，敬慕。欽佩或高度敬重。《漢典》。意指：敬信。

㉓【相背】：相違、相反。《漢典》

㉔【感通】：感通者，謂神妙不測，感之斯應也。蓋修行之人，既證道果，內性明瞭，則無感而不通。故智論云：通有四義：一身能飛行，二移遠能近，三彼沒此出，四一念即至。如唐之萬回與元珪禪師者是也。《萬回兄戍安西，久無消息。

母憂之。回即朝往，際晚而歸，持兄書至，報云平善；往復萬里，故稱萬回。元珪禪師居嵩山時，嘗為嶽神授五戒，感嶽神，乞效神力報謝，為移北岫樹木，植之東嶺，為屏障也。《三藏法數》。謂此有所感而通於彼。意即一方的行為感動對方，從而導致相應的反應。語本《易·繫辭上》：「《易》無思也，無為也，寂然不動，感而遂通天下之故。」《漢典》

②5 【**究盡**】：全部瞭解。《漢典》

②6 【**登地菩薩**】：入初地即歡喜地行位之菩薩也。《佛學大辭典》

②7 【**大士**】：菩薩的通稱。士是事的意思，指成辦上求佛果，下化眾生的大事業的人，如觀世音菩薩即叫做觀音大士。《佛學常見詞彙》。菩薩之通稱也，或以名聲聞及佛。士者凡夫之通稱，簡別於凡夫而稱為大。又，士者事也，為自利利他之大者，謂之大士。《韓詩外傳》曰：「孔子與子路子貢顏淵言志，謂子路曰：勇士哉！謂子貢曰：辨士哉！謂顏淵曰：大士哉！」《管子·法法篇》曰：「務物之人，無大士焉。」大士文本出《儒傳》。《法華文句記·二》曰：「大士者，《大論》稱菩薩為大士，亦曰開士。士謂士夫，凡人之通稱。以大開簡別故曰大等。」《四教儀集解·上》曰：「大士者，大非小也。士事也，運心（用心的意思）廣大能建佛事故云大士，亦名上士。《瑜伽論》云：無自利利他行者名下士，有自利無利他名中士，具自他行名上士。《大論》以菩薩名大士亦開士，《普賢觀》以聲聞菩薩為大士，《金光明》以佛為大士，諸文不同。」《釋門正統·四》曰：「宋神宗宣和元年，詔改釋氏為金仙，菩薩為大士，僧為德士。」《佛學大辭典》

②8 【**臆斷**】：憑臆測而下的決斷。主觀地判斷、推斷。《漢典》

②9 【**菁華**】：精華。《漢語大詞典》

③0 【**妙契**】：神妙的契合。《漢語大詞典》

③1 【**時機**】：時宜、機會。《漢語大詞典》

③2 【**開首**】：開始、起頭。《漢語大詞典》

③3 【**西天東土**】：「西天」，天竺在支那之西方，故曰西天。《佛祖統記·五十三》曰：「西天求法，東土譯經。」《佛學大辭典》。指印度，因印度在中國的西方。《佛學常見詞彙》。「東土」，中國。意指：印度及中國。

③4 【**絕無而僅有**】：再也找不出來、極為罕見。《漢典》

③⑤【註解】：用文字來解釋字句。《漢語大詞典》

③⑥【恪】：音克（ㄎㄛˋ）。謹慎誠敬。《說文解字》：「恡，敬也。」段玉裁《注》：「今字作恪。」如：「恪守」、「恪遵」。《書經·盤庚上》：「先王有服，恪謹天命。」《教育部重編國語辭典修訂本》

③⑦【忽略】：疏忽、不在意。《漢語大詞典》

③⑧【親近具眼善知識】：「親近」，信任接近。「具眼」，謂有識別事物的眼力。《漢典》。「善知識」，知識者，知其心識其形之義，知人乃朋友之義，非博知博識之謂，善者於我為益，導我於善道者。《法華文句·四》曰：「聞名為知，見形為識。是人益我菩提之道，名善知識。」《法華經·妙莊嚴王品》曰：「善知識者是大因緣，所謂化導令得見佛，發阿耨多羅三藐三菩提心。」《有部毘奈耶雜事》曰：「阿難陀言：諸修行者，由善友力，方能成辦。得善友故，遠離惡友，以是義故，方知善友是半梵行。佛言：阿難陀勿作是言，善知識者是半梵行。何以故？善知識者是全梵行，由此便能離惡知識，不造諸惡。常修眾善，純一清白，具足圓滿梵行之相。由是因緣若得善伴與其同住乃至涅槃事無不辦，故名全梵行。」《佛學大辭典》。「親近善知識」，為修菩薩行，當遠離諸惡邪見，親近善友知識。如經所云：若有能說、信戒、多聞、佈施、智慧，令人受行，即須親近恭敬供養，是名親近善知識。《三藏法數》。意指：為修菩薩行當遠離諸惡邪見，親近具有真知法眼的善友知識。

③⑨【理性】：萬有永恆不變的真體。《佛學常見詞彙》。性者，以不改為義，本具之理體，終始不改，謂之理性。《佛學大辭典》

④⑩【撥棄】：摒棄、摒除。《漢典》

④⑪【事修】：執著事相的修，如將所做善事念念於心是。《佛學常見詞彙》

④⑫【因果】：因者能生。果者所生。有因則必有果。有果則必有因。是謂因果之理。佛教通之三世說善惡應報之義。《觀無量壽經》曰：「深信因果，不謗大乘。」《止觀·五下》曰：「招果為因，剋獲為果。」《十住毘婆娑論·十二》曰：「因以得知，得者成就。果者從因有，事成名為果。」《佛學大辭典》

④⑬【究】：研究、探求。《漢典》

④⑭【市井】：街頭、街市。《漢典》

④5 【病根】：引起失敗或災禍的原因。《漢典》

④6 【俾】：音必。使。《漢典》

④7 【徒】：空、徒然、枉然、白白地。《漢典》

④8 【憐愍】：哀憐同情。《教育部重編國語辭典修訂本》

④9 【法苑珠林】：凡百卷（《嘉興藏》作一二〇卷）。唐總章元年（西元六六八年）道世（？—西元六八三年）所著。又作《法苑珠林傳》、《法苑珠林集》。收於《大正藏》第五十三冊。本書為一切佛經之索引。係道世根據其兄道宣所著之《大唐內典錄》及《續高僧傳》而編集，具有佛教百科全書之性質。全書分為一百篇六八八部，概述佛教之思想、術語、法數等，博引諸經、律、論、紀、傳等，共計四百數十種，其中有現今已不存之經典。又以內容之不同而分類，故使用極為方便。其引用之文並非照經文抄錄，而係錄其要義。為我國佛教文獻中極其珍貴之一部書。《佛光大辭典》

⑤0 【常州】：地名。隋開皇九年置州，治所在晉陵。轄境相當今大陸地區江蘇武進、江陰、無錫、宜興等地。元至元中改為路，明太祖改為府，清沿置府，民國廢。為著名的新興工業城市。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤1 【蘇州】：地名。位於江蘇省太湖東岸，是太湖水運中心，大運河與京滬鐵路、蘇嘉鐵路在此交會。境內湖泊廣布，稻米產量多，品質好，並盛產魚蝦，故有「魚米之鄉」之稱。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤2 【理事】：道理與事相也，是配於真俗，理為真諦，事為俗諦。《釋門歸敬儀·中》曰：「入道多門不過理事。理謂道理，通聖心之遠懷。事謂事局，約凡情之延度。」《佛學大辭典》

⑤3 【並進】：不分先後，同時進行。《漢語大詞典》。此指：（理事）皆同時論及。

⑤4 【事迹】：「迹」為「跡」之異體。《教育部異體字字典》。「事跡」，古人經歷之事實蹤跡也。《四教儀集註·上》曰：「垂化事跡。」《佛學大辭典》

⑤5 【報應】：佛家謂有施必報。有感必應。故現在之所得。無論禍福。皆有報應。又，佛三身中報身應身之二身也。《佛學大辭典》

⑤6 【歷歷分明】：「歷歷」，清晰貌。「分明」，明確、清楚。《漢語大詞典》。意指：清楚明確。

⑤7【不寒而栗】：「栗」，畏懼。通「慄」。《教育部異體字字典》。「不寒而慄」，不冷而發抖。形容極為恐懼。顏師古《注》：「栗，竦（音ㄌㄨˋㄨㄥˋ）。驚懼（縮也）。」《漢語大詞典》

⑤8【暗室屋漏】：「暗室」，特指別人看不見的地方。「屋漏」，古代室內西北隅施設小帳，安藏神主，為人所不見的地方稱作「屋漏」。《詩·大雅·抑》：「相在爾室，尚不愧於屋漏。」毛《傳》：「西北隅謂之屋漏。」鄭玄《箋》：「屋，小帳也；漏，隱也。」後即用以泛指屋之深暗處。《漢典》。意指：別人看不見的地方。

⑤9【佛天】：佛者之尊崇佛，如世人之於天，故云佛天，佛即天也。【又】佛與天神也。《佛學大辭典》

⑥0【路頭】：途徑、方向。《漢典》

⑥1【執理廢事】：若徒知性本具足，不加修持，則盡未來際，亦不能親證此性具之理。所謂「執理廢事」，理亦不圓。以故修行人既悟性具之理，必須要切實修持。《印光法師文鈔·復方聖照居士書六》。意指：只知道事的道理，不去落實修行。

⑥2【偏邪狂妄】：「狂妄」，放肆妄為、妄自尊大。《漢語大詞典》。意指：偏向邪行而放肆妄為，狂妄自大。

⑥3【夢東】：徹悟大師（西元一七四一年—一八一〇年）清代僧。為蓮宗第十二祖。河北豐潤人，俗姓馬，父諱萬璋，母高氏。大師名際醒，字徹悟、訥堂，號夢東。幼而穎異，喜讀書，少攻舉業，經史群籍靡弗采覽、精通。廿二歲時因大病而悟人生無常，發出世志；病癒，遂禮河北三聖庵之榮池法師出家，翌年於岫雲寺依恆實律師受具足戒。乾隆卅三年冬，參謁廣通寺之粹如純翁禪師，明向上事，師資道合，並嗣粹如之法。得其禪法，是為臨濟三十六世，磐石七世也。卅八年，師繼主廣通寺，提倡禪淨雙修之道。每憶永明延壽禪師，乃禪門宗匠，尚歸心淨土，日課十萬彌陀，期生安養；況今末代，尤宜遵承，遂棲心淨土，主張蓮宗。嘉慶五年（西元一八〇〇年）退居紅螺山（遼寧）資福寺，專以淨土為說，世稱紅螺徹悟。嘉慶十五年二月，詣萬壽寺掃粹祖塔，辭諸山外護。囑曰：「幻緣不久，人世非常，虛生可惜，各宜努力念佛，他年淨土好相見也。」三月還山，預知大限時至，命預辦茶毘事物。十月集眾付院務，誡曰：「念佛法門。三根普被，無機不收。吾數年來與眾苦心建此道場，本為接待十方來此同修淨業。凡吾所立規模，永宜遵守，不得改弦異轍，不負老僧與眾一片苦心也。」臨示寂半月前，覺身微病，命大眾助稱佛號，見虛空中幢幡無數，自西而來。乃告眾曰：淨土相現，吾將西歸矣。眾以住世相勸。師曰：「百年如寄，終有所歸；吾得臻聖境，汝等當為師幸，何苦留耶！」十二月十六日，命監院師設涅槃齋。十二月十七日申時，告眾曰：吾昨已見文殊、觀音、勢至三大士，今蒙佛親垂接引，吾今去矣！大眾念佛愈勵，師西向合掌，端坐念佛，曰：「稱一聲洪名，見一分相好

。遂手結彌陀印，安祥往生。眾聞異香浮空。供奉七日，面貌如生，慈和豐滿，髮白變黑，光潤異常。二七入龕，三七荼毘，獲舍利百餘粒。世壽七十，法臘四十九。撰有《示禪教律念佛伽陀》、《徹悟禪師語錄》等。

- ⑥4【心性】：謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

⑥5【勢所必然】：情勢必然的發展趨向。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥6【千古】：久遠的年代。《漢語大詞典》

⑥7【不刊】：古代文書書於竹簡，有誤，即削除，謂之刊。不刊謂不容更動和改變。《漢語大詞典》

⑥8【至論】：指高超的或正確精闢的理論。《漢語大詞典》

⑥9【逞】：音ㄔㄥˇ。顯示、施展、炫耀、賣弄。《漢典》

⑦0【狂慧】：斥散亂之智慧為狂。《觀音玄義·上》曰：「若定而無慧者，此定名癡定。譬如盲兒騎瞎馬，必墮坑落塹，而無疑也。若慧而無定者，此慧名狂慧。譬如風中然燈，搖颺搖颺照物不了。」《佛學大辭典》

⑦1【頂門針】：「頂門上一針」的省略語。亦省作「頂門一針」、「頂門一鍼」。針灸時自腦門所下的一針。比喻擊中要害而能使人警醒的言論或舉動。《漢語大詞典》

⑦2【令】：敬辭，用於對方的親屬或有關係的人：令尊。令堂。令郎。令愛。《漢典》

⑦3【恭敬】：謂虔誠敬肅。《漢語大詞典》

⑦④【伊】：音一。彼、他、她。《漢典》

⑦⑤【是否】：對或錯。對不對、是不是。表示然否的疑問副詞。《教育部重編國語辭典修訂本》

復鄧伯誠居士書二

接手書·讀之令人心神暢悅。蘧伯玉①行年②五十·而知四十九年之非。孔子年將七十·尚欲天假之年③·卒④以學易⑤·以祈乎無大過。聖賢⑥之學·未有不在起心動念處究竟⑦者。近世儒者·唯學詞章⑧。正心誠意⑩·置之不講。雖日讀聖賢書·了不知聖賢垂書訓世之意⑪。而口之所言·身之所行·與聖賢所言所行·若明暗之不相和·方圓之不相入⑫·遑問究及于隱微幾希之間哉⑬。佛經教人常行懺悔⑭·以期斷盡無明⑮·圓成佛道⑯。雖位至等覺⑰如彌勒菩薩·尚于二六時中⑱·禮十方諸佛·以期無明淨盡·圓證法身⑲。況其下焉者乎⑳。而博地凡夫通身業力㉑·不生慚愧㉒·不修懺悔。雖一念心性㉓·與佛平等㉔。由煩惱惡業障蔽心源㉕·不能顯現。譬如大圓寶鏡·經劫㉖蒙塵㉗。不但了無㉘光明·即銅體亦不顯現。若知即此全體塵垢之鏡·具有照天照地之光。用力磨礱㉙·日復一日·積功不已㉚·銅質自露。又復加功·光明漸發㉛。光明雖發·磨礱更切·力極功純㉜·垢盡明復·照天照地·為世至寶㉝。須知此光·鏡本具足㉞·非從磨得。若非本具·從磨得者·磨磚磨石·亦應發光。又須知此光·鏡雖本具·不磨則永無發光之日。眾生心性·亦復如是。雖則與佛平等·若不改惡修善·背塵合覺㉟·性具功德㊱·永不能發。以本具佛性㊲之心識㊳·造長劫沈淪㊴之業苦㊵。猶如暗室觸寶·不但不得受用·反致受其損傷。可哀也已㊶。念佛一法·乃背塵合覺·返本歸元㊷之第一妙法㊸。于在家人分上·更為親切㊹。以在家人身在世網㊺·事務多端·攝心㊻參禪㊼·及靜室誦經等·或勢㊽不能為·或力不暇及㊾。唯念佛一法·最為方便。早晚于佛前隨分隨力·禮拜持念·回向㊿發願㊽。除此之外·行住坐臥

· 語默動靜· 穿衣吃飯· 一切時· 一切處· 皆好念。但于潔淨處· 恭敬時· 或出聲· 或默念· 皆可。若至不潔淨處· 如登廁 或不恭敬時· 如睡眠洗 但宜默念· 不宜出聲。非此時處不可念也。睡出聲念· 不但不恭敬· 又且傷氣· 久則成病。默念功德· 與常時一樣。所謂念茲在茲^⑤· 造次必于是· 顛沛必于是^⑥也。居士^⑦既能發露^⑧懺悔。于淨土法門· 最易相應^⑨。所謂心淨則佛土淨^⑩也。然既知非· 又肯發露懺悔· 必須改過遷善。若不改過遷善· 則所謂懺悔者· 仍是空談^⑪· 不得實益。至謂欲心不貪外事^⑫· 專念佛。不能專· 要他專。不能念· 要他念。不能一心· 要他一心等。亦無奇特奧妙法則^⑬· 但將一個死字· 貼到額顱^⑭上· 挂到眉毛上。心常念曰· 我某人從無始^⑮來· 直至今生· 所作惡業· 無量無邊。假使惡業有體相^⑯者· 十方虛空· 不能容受^⑰。宿生何幸· 今得人身· 又聞佛法。若不一心念佛求生西方· 一氣不來· 定向地獄^⑱鑊湯^⑲鑪炭^⑳劍樹刀山裏受苦· 不知經幾多^㉑劫。縱出地獄· 復墮餓鬼^㉒· 腹大如海· 咽細如針· 長劫飢虛^㉓· 喉中火然· 不聞漿水^㉔之名· 難得暫時之飽。從餓鬼出· 復為畜生· 或供人騎乘· 或充人庖廚^㉕。縱得為人· 愚癡無知^㉖· 以造業為德能^㉗· 以修善為桎梏^㉘· 不數十年· 又復墮落。經塵點劫^㉙· 輪迴六道。雖欲出離· 末由也已^㉚。能如是念· 如上所求· 當下成辦^㉛。所以張善和^㉜· 張鍾馗^㉝· 臨終地獄相現· 念佛數聲· 即親見佛來接引往生。如是利益· 一代時教^㉞· 百千萬億法門之所無者。吾常曰· 九界眾生離此法· 上不能圓成佛道。十方諸佛捨此法· 下不能普利群萌^㉟者。此之謂也^㊱。果能生死心切· 信得及· 不生一念疑惑之心。則雖未出娑婆· 已非娑婆之久客^㊲。未生極樂· 即是極樂之嘉賓^㊳。見賢思齊^㊴· 當仁不讓^㊵。豈肯因循怠忽^㊶· 以致一錯而成永錯乎哉。有血性漢子^㊷· 斷斷^㊸不肯生作行肉走尸^㊹· 死與草木同腐矣。勉旃^㊺勉旃。又念佛固貴專一。然居士上有父母· 下有妻室。分外營謀^㊻· 妄希富樂· 實所不應。至於分內所當為者· 亦須勉力為之。非必屏棄一切· 方為修行^㊼也。若屏棄一切· 能不缺父母妻室之養則可· 否則便與孝道相背

。雖曰修行·實違佛教·是又不可不知也。又須以淨土法門利益勸父母·令其念佛求生西方。若能信受奉行^⑤·臨命終時·定得往生。一得往生·直下^⑥超凡入聖·了生脫死·高預海會^⑦·親炙^⑧彌陀·直至成佛而後已。世間之孝·孰能與此等者。又若能以此普告同人^⑨·令彼各各父母·皆得往生。則化功歸己·而親與自己之蓮品·更當高增位次矣。詩云·孝子不匱·永錫爾類^⑩。欲孝其親者·宜深思而力行之。

譯：接到你的親筆信·讀了令人心神舒暢愉悅。蘧伯玉在五十歲時·而反省知道四十九年的過失。孔子年紀快七十歲了·尚且想要在剩下來的年歲裡·學完《周易》·以祈望沒有大的過失。聖賢人的學問·沒有不在起心動念的地方來究竟圓滿的。近世的儒家學人·只是學習詞句文章。對於如何端正自心、真誠己意·卻放在一邊不去談論。雖然每天讀聖賢書·完全不知聖賢傳書教誨世人的用意。而他們口中所說·身體所做·與聖賢所說所行·如同明和暗不相和諧·方和圓不相契合·更不必說要窮究到隱幽微細極小之處呢？佛經當中教人要日常實行懺悔過·期望斷盡無明煩惱·圓滿成就佛道。雖然是等覺位的菩薩·如彌勒菩薩·尚且在一整天中·禮十方諸佛·以期能無明惑淨除究盡·圓滿證得法身。何況在彌勒菩薩位次之下的人呢？而我們博地凡夫滿身都是業力·不生慚愧心·不修懺悔法。雖然一念的心性·與佛平等。但由於煩惱惡業障蔽心源·故不能顯現出來。譬如大圓滿的寶鏡·經過長久的灰塵蒙覆。不但毫無光明·即是銅鏡本體亦不能顯現。如知道這是遭塵垢覆蓋的寶鏡·本具有照天照地的光明。只要用力磨冶·一日又復一日的磨·而不停止·銅鏡的本質自然顯露。又再加緊磨冶·光明漸漸顯露。光明雖顯露·磨冶更為急切·致力到極處·功夫純熟·塵垢磨盡光明回復·就可照天照地·為世間最珍貴至寶。須知此光明·銅鏡本就具足·非從磨冶得來。若非本就具足·而是從磨冶得到的·那磨磚磨石·亦應該會發光。又須知此光明·銅鏡本就具足·不磨則永遠無發光之日。眾生的真心本性·亦復如是。雖然與佛是平等·若不改惡修善·返迷歸悟·真性本具的功德·永遠不能顯露。而以本具足佛性之心識·造就長久沈淪在六道之業報苦。猶如同暗室中觸摸寶物·不但不得享用·反導致受到寶物所損傷·實在真是悲哀啊！

念佛這個法門是返迷歸悟·契合菩提正覺·回歸真如本性的第一妙法。對於在家人更為親切。因為在家人身處世俗塵網·事務繁多。攝心參禪·以及靜室誦經等等·或者是形勢條件不容許·或者能力不夠或沒有閒暇的時間。唯獨念佛一法最為方便。早晚在佛前隨分隨力禮拜持念·回向發願。除此之外·行住坐臥·語默動靜·穿衣吃飯·一切時·一切處都好念佛。但在潔淨之處·恭敬之時·或者出聲念·或者默念都可以。如果到了不潔淨的地方·(例如上廁所等等·)

或者不恭敬的時候，（如睡眠洗浴等等，）只適合默念，不適合出聲念。不是此時此處不可以念佛。睡覺出聲念佛不但不恭敬，而且又傷氣，時間久了會生病。默念的功德與平常時念佛的功德是一樣的。所謂的念念在此的意思，是即使最緊迫時也一定不忘紀念佛，即使在流離失所，困頓的時候也一定不丟掉念佛。居士您既能發露懺悔。修淨土法門，最容易契合。即是所謂的心清淨則佛土就清淨。然而既然知道過錯，又肯發露懺悔，就必須改過向善。若不改過向善，那麼所謂的懺悔，仍只是空談，不能得到真實的利益。

至於說想要心中不貪戀外界的事物，專心念佛。不能專心，要讓他專心。不能念佛，要讓他念佛。不能一心，要讓他一心等等。這其中也沒有奇特奧妙的法則，但將一個「死」字，貼到額頭上，掛到眉毛上。心裡常常念說：「我某人從無始來，直至今生，所作惡業無量無邊。假使惡業有體相者，十方虛空不能容受。宿生何幸，今得人身，又聞佛法。若不一心念佛，求生西方，一氣不來，定向地獄，鑊湯爐炭、劍樹刀山裡受苦，不知經幾多劫。縱然出離地獄，又墮入餓鬼，腹部大得像海，咽喉卻細得像一根針，長劫饑虛，喉中火燃，不聞漿水的名稱，難得暫時之飽。從餓鬼出，複為畜生，或供人騎乘，或充人菜肴。縱得為人，愚癡無知，以造業作為能耐的事，以修善作為束縛的事，不數十年又複墮落。經塵點劫輪回六道。雖然想出離，卻沒有路徑。」能這樣去思惟想念，如上面所求的不貪戀外界事物等等，當下就能成辦。所以唐朝殺牛的張善和、殺雞的張鍾馗，臨終時地獄相現前，念佛數聲，就親見佛來接引往生。這麼大的利益是釋尊一代時教，百千萬億法門中都是沒有的。我常常說：「九界眾生離此法，上不能圓成佛道。十方諸佛捨此法，下不能普利群萌。」說得就是這個意思啊！

果能生死的心很迫切，能夠相信，不生一念的疑惑的心。則雖然尚未出離娑婆世界，已經不是娑婆世界的常久住客。尚未往生極樂世界，已經就是極樂世界的貴客。應效法賢聖，決定往生極樂。那裏肯隨便懈怠輕忽，以致一步錯而變成永久的錯誤。剛強正直的人，絕對不肯做庸碌無能，無所作為的人，死了與草木同樣的腐爛。大家共同勉勵、共同勉勵。

念佛，最要緊的固然是專一。可是作為居士上有父母，下有妻室。分外的營謀，妄想希求富裕而安樂，實在是不應該的。至於為人子，為人夫，為人父所應盡的職責，應當努力去去做。並不是非要把一切都拋棄掉才算是修行。如果想要摒棄一切，也要能夠保證父母妻室的生活所需，否則就與孝道違背了。如果這樣做看似在修行，其實是與佛教相違背的，這一點不可不知道。同時又要以修淨土法門所能得到的利益來規勸父母，使他們也能念佛求生西方極樂世界。如果他們能相信接受並且遵照實行，那麼到臨命終時一定能夠往生西方，超凡入聖，了脫生死，高預海會，親耳聆聽阿彌陀佛

的教誨，直至成佛。世間什麼樣的孝能與這樣的孝相提並論呢？如果再能把這個道理全部告知志同道合的朋友，使他們的父母最後也都能夠往生，那麼這也是在增加自己的功德，而親人與自己之蓮品，更應能高增品位啊！《詩經·大雅·既醉》中說：「孝順的子孫層出不窮，上天會賜福給孝順的人。」如果你想孝順自己的雙親，就應該深思並且去努力實踐。

- ①【蘧伯玉】：《論語·憲問》：「蘧伯玉使人於孔子。孔子與之坐而問焉，曰：『夫子何為？』對曰：『夫子欲寡其過而未能也。』使者出。子曰：『使乎！使乎！』」蘧音衢（くく）。蘧伯玉，春秋時衛國大夫，姓蘧，名瑗，是孔子的老朋友。孔子在衛國時，即嘗住在他家。蘧伯玉派人到魯國拜訪孔子，孔子請此人坐，然後問：「夫子何為。」夫子稱蘧伯玉。使者對答：「夫子欲寡其過而未能。」何晏《解》：「言夫子欲寡其過，而未能無過也。」使者辭出後，孔子讚美：「使乎，使乎。」《集解》陳曰：「再言使乎者，善之也，言使得其人。」使，是派遣之意。蘧伯玉派得能稱其職的人。是謂「得其人。」《淮南子·原道訓》：「蘧伯玉年五十，而有四十九年非。」《莊子·則陽篇》也有類似的記述。可見蘧伯玉確是時常欲寡其過，使者的話恰如其分，所以孔子加以讚美。《論語講要》。《孔子家語·弟子行》：「外寬而內正，自極於隱括（用以矯正邪曲的器具。引申為自省）之中，直（正直、公正、不偏私）己而不直人，汲汲（急切追求）於仁，以善自終，蓋蘧伯玉之行也。」

②【行年】：經歷的年歲，指當時年齡。《漢典》

③【天假之年】：上天賜給足夠的年壽。謂能享其天年。《左傳·僖公二十八年》：「天假之年，而除其害。」《漢典》

④【卒】：完畢、終了。《漢典》

⑤【易】：指《易經》。書名。由伏羲制卦，文王繫辭，孔子作十翼。共六十四卦、三百八十四爻。《易經》的內容最早只是記載大自然、天文和氣象等的變化，古代帝王作為施政之用，百姓用為占卜事象。至孔子作傳，始為哲理的書，是儒家的重要典籍。亦稱為「義經」、「周易」。

⑥【聖賢】：聖人與賢人的合稱；亦指品德高尚，有超凡才智的人。

⑦【究竟】：事理之至極也。《三藏法數·六》曰：「究竟猶至極之義。」《佛學大辭典》。謂三千大千世界，依此風輪而為究竟極際，以譬如來大智風輪，具一切方便，通達無漏究竟之道也。（無漏者，不漏落生死也。）《三藏法數》

⑧【近世】：猶近代。《漢典》

⑨【詞章】：詩文的總稱。《漢典》

⑩【正心誠意】：語本《禮記·大學》：「欲正其心者，先誠其意，欲誠其意者，先致其知，致知在格物。」指端正心術，真誠己意，是儒家所提倡的一種內在修養方式。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑪【了不知聖賢垂書訓世之意】：「了」，完全、全然。與「無」、「不」連用，用在動詞或形容詞前面，表示範圍，相當於「完全沒有」。「垂」，傳下去、傳留後世。「訓世」，謂教誨世人。《漢典》。意指：完全不知道先聖先賢傳留經典以教化眾生的用意。

⑫【若明暗之不相和·方圓之不相入】：「若」，同、相當。「相和」，互相應和、相互諧調。「相入」，猶包含。彼此投合。《漢典》。意指：如同明和暗不相和諧，方和圓不相含融。

⑬【遑問究及於隱微幾希之間哉】：「遑」音黃（尸又尤）。閒暇。「遑問」，此有「不遑多問」之意，指更不用說。「究及」，究指追查，及指至。「隱微」，隱約細微。「幾希」，相差甚微、極少。《孟子·離婁下》：「人之所以異於禽獸者幾希。」趙岐《注》：「幾希，無幾也。」「哉」，文言語氣助詞，表疑問或反詰，相當「呢」、「嗎」。《漢典》。意指：更不用說要追究至隱約細微極小之處呢？

⑭【常行懺悔】：「常行」，平常的行為、日常實行。《漢典》。「懺悔」，懺悔二字，乃梵漢雙舉之詞，梵語懺摩，華言悔過，言懺者乃懺摩之略，言悔乃悔過之意也。總之懺摩原意，乃請他忍恕之義。悔過者，則又自行悔罪之意也。《止觀》曰：「懺名陳露先惡，悔名改往修來。」是又就去來言之矣。懺悔為天臺所立五悔之一，洗除已造之罪之唯一要法也。《心地觀經》曰：「若覆罪者，罪即增長，發露懺悔，罪即消除。」《業報差別經》曰：「若人造重罪，作已深自責，懺悔更不造，能拔根本罪。」《普賢行願品》曰：「我昔所造諸惡業，皆由無始貪瞋癡，從身語意之所生，一切我今皆懺悔。」《佛學次第統編》。懺是發露過去所作的舊惡，悔是知錯以後不會再作。《佛學常見詞彙》

⑮【無明】：梵語阿尾爾也，謂闇鈍之心無照了諸法事理之明。即癡之異名也。《本業經·上》曰：「無明者，名不了一切法。」《大乘義章·二》曰：「於法不了為無明。」同《四》曰：「言無明者，癡闇之心。體無慧明，故曰無明。」《俱舍論·十》曰：「明所治無明。（中略）其相云何？謂不了知諦實業果（四諦三實業因果報）。」《唯識論·六》曰：「云何為癡？於諸事理迷闇為性，能障無癡一切雜染所依為業。」《佛學大辭典》。謂過去世煩惱之惑，覆於本性，無所明瞭

，故曰無明。《三藏法數》。不明白道理，亦即愚癡的別名。《佛學常見詞彙》

①⑥【佛道】：梵語菩提，新譯曰覺，舊翻曰道。道者通之義，佛智圓通無壅，故名之為道。道有三種：一聲聞之所得，二緣覺之所得，三佛之所得。今為佛所得之無上菩提，故云佛道。《法華經·序品》曰：「恆沙菩薩，種種因緣，而求佛道。」同《方便品》曰：「是諸世尊，皆說一乘法，化無量眾生，令人於佛道。」同《信解品》曰：「我等今者真是聲聞，以佛道聲，令一切聞。」《大乘義章·十八》曰：「菩提胡語，此翻為道。果德圓通，名之為道。」又曰：「菩提偏在果，故證成佛道，名得佛道。」嘉祥《法華疏·二》曰：「菩提云道，是無上正遍知果道也。」【又】因行名道。佛道者，到於佛之萬行也。《大乘義章·十八》曰：「地論言：道者是因，修行此道，能到聖處，名為聖道。」《佛學大辭典》。佛所證悟的道法，即無上菩提。梵語菩提，新譯為覺，舊譯為道。《佛學常見詞彙》

①⑦【等覺】：佛之異稱。等者平等，覺者覺悟，諸佛覺悟，平等一如，故名等覺。《智度論·十》曰：「諸佛等，故名為等覺。」《往生論注·下》曰：「以諸法等，故諸如來等，是故諸佛如來名為等覺。」【又】大乘階位五十二位中第五十一位之菩薩曰等覺。是菩薩之極位也。即滿足三祇百劫之修行，別教之菩薩斷十一品之無明，圓教之菩薩，斷四十一品之無明，將得妙覺之佛果，其智慧功德，等似妙覺，故謂之等覺，又名一生補處、金剛心、有上士、無垢地等。《四教儀·四》曰：「若望法云，名之為佛。望妙覺，名金剛心菩薩。亦名無垢地菩薩。」《止觀·一》曰：「究竟即菩提者。等覺一轉入於妙覺。」《瓔珞經·上》曰：「所謂等覺性中有一人，其名金剛慧幢菩薩。住頂寂定，以大願力住壽百劫修千三昧，已入金剛三昧。（中略）坐佛道場超度三魔，復住壽萬劫，化現成佛，入大寂定。等覺諸佛二諦境界外非有非無無色無心因果，二習無有遺餘。」《佛學大辭典》。(1)佛的別稱。等是平等，覺是覺悟，諸佛的覺悟，平等一如，故名等覺。(2)大乘五十二階位中，第五十一位，名為等覺，即十地位滿，將證佛果之中間階段，因其智慧功德，等似妙覺，故名等覺，又名一生補處，或金剛心菩薩。《佛學常見詞彙》

①⑧【二六時中】：一晝夜十二時也。是我國之曆法。若印度則為六時或八時。《虛堂錄》曰：「二六時中，拋三作兩。」《應庵錄》曰：「二六時中，一動一靜。」《佛學大辭典》

①⑨【法身】：(1)謂始從初住，顯出法性之理，乃至妙覺極果，理聚方圓，是名法身。(初住者，即十住位中初之一住也。妙覺者，自覺覺他，覺行圓滿，不可思議，故名妙覺。理聚方圓者，妙覺所證，法性之理方始圓滿也。)(2)謂如來法性真常，湛然清淨，周遍法界。經云：佛以法為身，清淨如虛空，是名法身。(3)法身者，謂所證無漏法界之體，而為法身也。菩

薩知諸眾生心之所樂，即以法界身作自身，亦作眾生身，乃至虛空身也。（無漏者，謂惑業淨盡，不漏落三界生死也。）（《三藏法數》。佛三身之一，又名自性身，或法性身，即諸佛所證的真如法性之身。《佛學常見詞彙》）

⑳【況其下焉者乎】：「下焉者」，《禮記·中庸》：「下焉者，雖善不尊，不尊不信。」鄭玄《注》：「下謂臣也。」朱熹《集注》：「下焉者，謂聖人在下，如孔子雖善於禮，而不在尊位也。」後以「下焉者」指次等者。《漢典》。意指：何況那些根性在彌勒菩薩之下的人呢？

㉑【通身業力】：「通身」，全身。《漢典》。「業力」，業的力量。善業有生樂果的力量，惡業有生惡果的力量。《佛學常見詞彙》。善業有生樂果之力量。惡業有生惡果之力量。《有部毘奈耶·四十六》曰：「不思議業力，雖遠必相牽。果報成熟時，求避終難脫。」《佛學大辭典》

㉒【慚愧】：慚與愧。慚是對自己德學淺陋，常懷慚念而生善；愧是怕自己作惡受人譏評，生愧心而止惡。《佛學常見詞彙》

㉓【一念心性】：「一念」，一念者，陰妄剎那之心，名為一念。本覺靈知自性，亦即一念。夫一心具三千，三千在一念心，若無心則已，介爾有心，即具三千。問：「一念具十法界，為作念具？為任運具？」答：「諸性自爾，非作所成，如一微塵，具十方分。」《佛學次第統編》。念即心心。此之一念，有真有妄。若凡夫以根對塵所起之念，念念生滅，此妄念也。若離根塵，真淨明妙，虛徹靈通之念，即是如來正智之念也。此正智之念，非生非滅，不常不斷，促一剎那而非短，延無量劫而非長。經云：一念普觀無量劫。是也。（根者，眼耳鼻舌身意六根也。塵者，色聲香味觸法六塵也。梵語剎那，華言一念。劫，梵語具云劫波，華言分別時節。）《三藏法數》。(1)一個念頭。(2)（喻）極短的時間。《佛學常見詞彙》。「心性」，即吾人永恆不變的心體，亦即如來藏心、自性清淨心。《佛學常見詞彙》。謂不變之心體，即如來藏心自性清淨心也。台宗所立四教中別教以下，以心性立為真空，圓教立為心性具十界三千之法。《圓覺經》曰：「以淨覺心知覺心性。」《起信論義記·中本》曰：「所謂心性不生不滅。」《法華玄義·四之三》曰：「心性即是即空即假即中。」《唯識論·二》曰：「眾生心性二分合成。」《止觀大意》曰：「不變隨緣故為心，隨緣不變故為性。」【又】心性二字，空宗與性宗等解說不同。惟禪宗則毫無區別。黃檗《傳心法要》曰：「心性不異，即性即心。心不異性，名之為祖。」又云：「諸佛菩薩與一切蠢動含靈，同此大涅槃性。性即是心，心即是佛。」《南陽慧忠國師語錄》曰：「未審心之與性為別不別，師曰：迷則別，悟則不別。曰：經云佛性是常，心是無常。今云不別，何也？師曰：汝但依語而不依義，譬如寒月，水結為冰。及至煖時，冰釋為水。眾生迷時，結性成心。眾生悟時，釋心成性。」《佛學大辭典》

②4【與佛平等】：「平等」，對於差別之稱。無高下淺深等之別曰平等。《南史·梁武帝紀》曰：「幸同泰寺，設平等會。」《五燈會元》曰：「天平等，故常覆。地平等，故常載。日月平等，故四時常明。涅槃平等，故聖凡不二。人心平等，故高低無諍。」《佛學大辭典》。《華嚴經·夜摩天宮菩薩說偈品第十六》：「心如工畫師，畫種種五陰；一切世界中，無法而不造。如心佛亦爾，如佛眾生然；心佛及眾生，是三無差別。諸佛悉了知，一切從心轉；若能如是解，彼人見真佛。：：」

②5【心源】：心為萬法之根源，故曰心源。《菩提心論》曰：「妄心若起，知而勿隨。妄若息時，心源空寂。萬德斯具，妙用無窮。」《止觀·五》曰：「結跏束手，緘唇結舌，思想實相，心源一止，法界同寂。」又曰：「若欲照知，須知心源，心源不二，則一切諸法皆同虛空。」《佛學大辭典》

②6【經劫】：「劫」，梵語劫簸之略。譯言分別時節。通常年月日時不能算之遠大時節也。故又譯大時。《智度論·三十八》曰：「劫簸，秦言分別時節。」又曰：「時中最小者六十念中之一念，大時名劫。」《釋迦氏譜》曰：「劫波，此土譯之名長時也。」《慧苑音義·上》曰：「劫，梵言，具正云羯臘波，此翻為長時。」劫有二種：一名器世間，就世界成壞而立之數量也。如成劫壞劫增劫減劫等名。《祖庭事苑》曰：「日月歲數調之時，成住壞空調之劫。」二名歲數劫，算晝夜日月之數量者。《法華論》曰：「示現五種劫：一者夜，二者晝，三者月，四者時，五者年。」《智度論·三十八》曰：「有人言：時節歲數名為小劫，如《法華經》中，舍利弗作佛時，正法住二十小劫，像法住二十小劫。」《佛學大辭典》。就世之相續遷變言之，即所謂劫。劫者梵語劫簸之略，不能以通常之年月日時計算之極長時節也。又譯稱大時，劫有小中大三者。《佛學次第統編》。意指：經過非常長久的時間。

②7【蒙塵】：為灰塵蒙覆。《漢語大詞典》

②8【了無】：全無、毫無。晉葛洪《抱樸子·釋滯》：「空有疲困之勞，了無錙銖之益也。」《漢典》

②9【磨礱】：「礱」，音龍（ㄌㄨㄥˊ）。磨。「磨礱」，磨治。《漢語大詞典》

③0【積功不已】：「積功」，聚積功夫。「不已」，不止、繼續不停。《漢語大詞典》。連接上文，此指：繼續磨治（寶鏡之銅體）而不停止；引申修行不懈。

③1【發】：現露。《禮記·中庸》：「喜怒哀樂之未發，謂之中。」《漢典》

③2【力極功純】：「力」，致力、努力。「功」，功績。「純」，熟練。《漢典》。意指：致力到極處，功夫純熟。

③3【至寶】：最珍貴的寶物。《漢語大詞典》

③4【具足】：具備滿足也。《金剛經》曰：「如來具足五眼。」《無量壽經·上》曰：「具足五劫思惟。」《法華經》曰：「此大良藥，色香美味皆悉具足。」《佛學大辭典》

③5【背塵合覺】：「背」，離開、違反。《漢典》。「塵」，謂一切世間之事法，染污真性者。四塵五塵六塵等。《法界次第》曰：「塵即垢染之義，謂此六塵能染污真性故也。」《大乘義章·八末》曰：「能塗（ㄅㄨㄣˊ、染污）名塵，塗污心故。」《佛學大辭典》。指不淨和能污濁人們真性的一切事物，如四塵五塵六塵等是。《佛學常見詞彙》。「合」，符合、不違背。《漢典》。「覺」，梵語叫做菩提，是覺察或覺悟的意思。在事障上，一切煩惱，伺隙侵人，惟至聖能隨緣省察，不為所困，是覺察義；在理障上，凡夫痴迷，顛倒執著，惟至聖能朗然徹悟，燭照無遺，是覺悟義。《佛學常見詞彙》。梵語菩提，舊譯曰道，新翻曰覺。覺有覺察覺悟之兩義。覺察者察知惡事也。覺悟者開悟真理也。《大乘義章·二十末》曰：「有兩義：一覺察名覺，如人覺賊。二覺悟名覺，如人睡寤。覺察覺對煩惱障，煩惱侵害，事等如賊，唯聖覺知。不為其害，故名為覺。覺悟覺，對其智障無明昏寢，事等如睡，聖慧一起，翻然大悟。如睡得寤，故名為覺。」《佛學大辭典》。遠離五欲六塵，契合菩提正覺。意指：眾生迷途知返，返迷歸悟，志求解脫。唐圭峰宗密禪師《華嚴經行願品疏鈔·卷三》：「背覺合塵，攀緣外境，為不禮敬。心不攀緣外境，背塵合覺，為歸依禮敬也。」原作「滅塵合覺」。出唐般刺密諦譯《楞嚴經·卷四》：「於一毛端，現寶王刹。坐微塵裏，轉大法輪。滅塵合覺，故發真如妙覺明性。」《佛典妙供·佛門成語》

③6【功德】：功者福利之功能，此功能為善行之德，故曰德。又，德者得也，修功有所得，故曰功德。《大乘義章·九》曰：「言功德，功謂功能，善有資潤福利之功，故名為功。此功是其善行家德，名為功德。」《天臺仁王經疏·上》曰：「施物名功，歸已曰德。」《勝鬘經寶窟·上本》曰：「惡盡言功，善滿曰德。又德者得也，修功所得，故名功德也。」《佛學大辭典》。功是指善行，德是指善心。又世人拜佛誦經佈施供養等，都叫功德。《佛學常見詞彙》

③7【佛性】：佛者覺悟之義，性者不改之義，佛性即是一切眾生永不變異的覺悟之性。《涅槃經》說：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變異。」《佛學常見詞彙》。佛者覺悟也，一切眾生皆有覺悟之性，名為佛性。性者不改之義也，通因果而

不改自體是云性，如麥之因，麥之果，麥之性不改。《華嚴經·三十九》曰：「佛性甚深真法性，寂滅無相同虛空。」《涅槃經·二十七》曰：「一切眾生悉有佛性，如來常住無有變易。」《佛學大辭典》。次信一切眾生，皆有佛性。佛者覺悟之義，性者不改之義。一切眾生，皆有通徹因果自體不改的覺悟性，謂之佛性。此之佛性，為一切眾生所皆有，凡有佛性，定當作佛。《佛學次第統編》。佛性者，覺性也。即諸佛所證真覺湛明之性，無染無淨，離過絕非，以其無滅無生，不遷不變，是為常住果。《三藏法數》

③⑧【心識】：心與識。心梵語是質多，集起為義，指阿賴耶識所含藏積集的善惡種子；識梵語是毗若南，主要的意義是了別為性，是指依意根生起的前六識，了別的作用。《佛學常見詞彙》。小乘俱舍以心與識為同體異名。大乘唯識以之為別體。有一識乃至無量之差別。《佛學大辭典》

③⑨【沈淪】：陷入（疾病、困苦、厄運等）。《漢語大詞典》

④①【業苦】：善惡之作業，感苦樂之果者曰業。依業而得之苦樂果，通曰苦。《華嚴經·毘盧遮那品》曰：「願佛光照我，滅生死業苦。」《淨心誠觀·上》曰：「解義不救業苦，汝宜依誠如說修行。」《佛學大辭典》

④②【也已】：語氣助詞。表感嘆。《漢語大詞典》

④③【返本歸元】：「返本」，復歸本真。指恢復原來狀態。《漢典》。「歸元」，又曰歸真，歸寂，歸化，歸本。出生滅界，還歸於真寂本元之意。謂人之死亡也。與圓寂同義。禪家於亡者之位牌題新歸元或新歸真，其下有具法名者。普通謂僧侶之死亡。《佛學大辭典》。「返本還源」，返回原來的地方。比喻恢復根本。亦作「返本還原」。明馮夢龍《喻世明言·卷二十九》：「後來直使得一尊古佛，來度柳翠，歸依正道，返本還原，成佛作祖。」意指了悟真性，本來清淨，不受一塵。出自隋天台智者大師《釋禪波羅蜜次第法門·卷七》：「心慧開發，不加功力，任運自能破析，返本還源，是名與還相應。」永明延壽禪師《宗鏡錄·卷三十九》：「迷妄名染，染即覆心，不見淨性，所以久處生死，不能返本還原。」《佛典妙供·佛門成語》

④④【妙法】：梵語曰薩達磨，薩達刺摩，第一最勝之法不可思議，曰妙法。《法華玄義序》曰：「妙者，褒美不可思議之法也。」《維摩經·佛國品》曰：「以斯妙法濟群生。」《法華經·方便品》曰：「我法妙難思。」《佛學大辭典》

④⑤【親切】：切近。《漢典》。意指：契合。

④5 【世網】：比喻社會上法律禮教、倫理道德對人的束縛。《漢典》

④6 【攝心】：攝散亂之心於一也。《遺教經》曰：「常當攝心在心。」《佛學大辭典》

④7 【參禪】：參入禪道，是謂參禪。但禪宗之禪，其名雖取思惟靜慮之義，而其體為涅槃之妙心。《佛學大辭典》曰：「禪宗以禪那為宗。」禪那或譯思惟修，或譯靜慮，為思惟真理，靜息念慮之法，原為三學六度之一。初祖達磨來支那，傳佛心宗，其法唯靜坐默念，發明佛心，凝工夫而已。其外相一等於禪那，故稱為禪宗。所謂禪宗者，非三學六度之一分禪，於是而如來禪祖師禪之稱起，以經論所說六度所攝之禪為如來禪，達磨所傳之心印為祖師禪。故由彼宗之本義言之，則與其謂為禪宗，毋寧目為佛心宗為適當。釋尊在靈山會上拈華，迦葉破顏微笑，為第一祖。二十八傳至達磨，為東土初祖，在少林寺面壁九年，是教無言之心印於無言也。五祖弘忍之下，有慧能、神秀二大師。慧能之禪，行於南地，故稱南宗。神秀之化，盛於北地，故稱北宗。而北方不免如來禪之跡，南宗的得祖師禪之神髓。「見性」禪家之常語，徹見自心之佛性也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」黃檗《傳心法要》曰：「即心是佛，上至諸佛，下至蠢動含靈，皆有佛性，同一心體。所以達磨從西天來，唯傳一法，直指一切眾生，本來是佛，不假修行。但如今識取自心，見自本性，更莫別求。」《血脈論》曰：「若欲見佛，須是見性，性即是佛。若不見性，念佛誦經，持齋持戒，亦無益處。」日本《永平道元法語》，謂見性者佛性也，萬法之實想也，眾生之心性是也。此性渡於有情非情，普於凡夫賢聖，都無所住。故無住之性，雖在於有情，而不住於有情。雖在於惡，而不住於惡。雖在於色，而不住於色。雖在於形，而不住於形。不住於一切，故云無住之性。又此性非色、非有、非無、非住、非明、非無明、非煩惱、非菩提，全無實性，覺之名為見性也。眾生迷此性，故輪迴於六道。諸佛覺此性，故不受六道之苦。禪宗向上之作略，不施設文字，不安立言句，直傳佛祖之心印，名為教外別傳，是即教內之真傳也。達磨之《悟性論》曰：「直指人心，見性成佛，教外別傳，不立文字。」《無門關》曰：「世尊云：吾有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳。」《佛學次第統編》

④8 【勢】：形勢、情勢。漢賈誼《過秦論》：「仁義不施，攻守之勢異也。」《漢典》

④9 【力不暇及】：「力」，能力。「不暇」，沒有時間、來不及。「及」，達到。《漢典》。意指：能力達不到。

⑤0 【回向】：謂三業所修一切諸善，乃至懺悔、勸請種種功德，回施法界一切眾生，同證菩提，是名回向。（三業者，身業、口業、意業也。梵語菩提，華言道。）《三藏法數》。回是回轉，向是趣向，回轉自己所修的功德以趣向於其他方面，叫做

回向。回向約可分為三類，即回因向果，回事向理，回自向他。《佛學常見詞彙》

⑤1【發願】：立下誓願。《佛學常見詞彙》。謂發誓願，要制其心，凡所修行，期證道果。若不要心，或恐退失，所謂若不發心，萬事不成。是故諸佛菩薩，莫不發諸誓願，而成正覺，是為發願。《三藏法數》

⑤2【念茲在茲】：語出《尚書·大禹謨》：「帝念哉！念茲在茲，釋茲在茲。名言茲在茲，允出茲在茲，惟帝念功。」「念」，思念。「茲」，此、這個。泛指念念不忘某一件事情。《漢典》

⑤3【造次必于是·顛沛必于是】：「造次」，倉卒、緊迫。「顛沛」，比喻世道衰亂或人事挫折。《教育部重編國語辭典修訂本》。語出《論語·里仁第四》：「子曰：『富與貴，是人之所以欲也，不以其道得之，不處也；貧與賤，是人之所以惡也，不以其道得之，不去也。君子去仁，惡乎成名？君子無終食之間違仁，造次必於是，顛沛必於是。』」造次，馬融說是急遽，鄭玄說是倉卒。造次就是倉卒二字的轉音。邴《疏》說，急遽、倉卒，皆是迫促不暇之意。顛沛，馬融注為偃僕。君子既然不可去仁，則須經常保持仁心，雖在一食之間，亦不能去仁。造次必於是，急遽時，其心亦必在仁。顛沛必於是，在偃僕之際，即是遭遇危險，甚至面臨死亡之際，其心亦必在仁。此為君子須與不可離仁之義。《論語講要》。此指：無論多麼急忙，心中還是記掛著念佛。即使遇到困頓挫折，也忘不了念佛。

⑤4【居士】：居家學佛之士。《佛學常見詞彙》。梵語曰迦羅越 Kulapati，居財之士，居家之士，在家志佛道者。《輟耕錄》曰：「今人多以居士自號。考之六經，惟《禮記》有居士錦帶。註，謂道藝處士也。」吳曾《能改齋漫錄》曰：「居士之號，起於商周之時。《韓非子書》曰：太公封於齊，東海上有居士狂裔華士昆弟二人立議曰：吾不臣天子，不友諸侯，耕而食之，掘而飲之云云。則居士之由來久矣。」《魏志·管寧傳》曰：「胡居士賢者也。」《南史》曰：「阮孝緒屏居一室，家人莫得見其面。親友因呼為居士。到洽築室岩阿，幽居積歲，時人號曰居士。虞寄居閩中，知刺史陳寶應有異志。恐禍及，乃著居士服，居東山寺。」《魏書》曰：「盧景裕不仕，貞素自得，人號居士。」今為在家修禪者之稱。《註維摩經·一》：「什曰：外國白衣多財富樂者，名為居士。肇曰：積財一億，入居士里。寶貨彌殖故，貪著彌深。」《天臺觀音義疏》曰：「居士者，多積賄貨，居業豐盈，以此為名也。」慧遠《維摩經疏·一》曰：「居士有二：一廣積資財，居財之士，名為居士。二在家修道，居家道士，名為居士。」嘉祥《法華義疏·十二》曰：「居士有二種：一居舍之士，故名居士。二居財一億，故名居士。」《法華玄贊·十》曰：「守道自恬，寡欲蘊德，名為居士。」《十誦律·六》曰：「居士者，除王王臣及婆羅門種。餘在家白衣，是名居士。」《佛學大辭典》

⑤⑤【發露】：發露所犯之罪而無所隱也。《四教儀》曰：「一切隨意發露，更不覆藏。」《佛學大辭典》

⑤⑥【相應】：即契合之義。《淨土論註·上》曰：「相應者，譬如函蓋相稱也。」《演秘鈔·七》曰：「相應字，汎指契合義。」然梵語有二：一欲吃多，謂事物之契合也。如心心所之相應是也。二瑜伽，或瑜祇，謂契合於理也。如瑜伽論瑜伽宗之名及三密相應，境智相應是也（但欲吃多，瑜伽皆為梵語根 [yuj] 之變化）。《起信論》曰：「以離念境界唯證相應故。」《華嚴論》曰：「一念相應一念佛，一日相應一日佛。」《佛學大辭典》

⑤⑦【心淨則佛土淨】：《維摩詰所說經·佛國品第一》：「如是寶積。菩薩隨其直心則能發行。隨其發行則得深心。隨其深心。則意調伏。隨意調伏則如說行。隨如說行則能迴向。隨其迴向則有方便。隨其方便則成就眾生。隨成就眾生則佛土淨。隨佛土淨則說法淨。隨說法淨則智慧淨。隨智慧淨則其心淨。隨其心淨則一切功德淨。是故寶積。若菩薩欲得淨土當淨其心。隨其心淨則佛土淨。」湛然法師《維摩經略疏》智圓法師《維摩經略疏垂裕記》：「【疏】隨其心淨則佛土淨者。隨四教明四種心淨。即四種佛土悉清淨也。又四種心只是一自性清淨之心。此心若顯。即一切佛土皆悉淨也。菩薩從初用四道諦淨心。前三是權。後一是實。事理惑除。正報即得佛果清淨。依報即常寂光畢竟淨也。四教眾生垢淨之心。來感寂光。各見淨穢。譬如諸天同寶器食。隨其福德飯色有異。警意在此。【記】故知淨心者。先淨自心。方淨他心。他心若淨。於成佛處。心淨眾生來生其國。次跨節者。祇由自性清淨心淨。即入初住。能現四土攝取眾生。四土四心皆悉清淨。眾生四心（《維摩經·菩薩品》中，維摩對光嚴童子解釋何為真道場時，亦論及直心、發行、深心、菩提心等四種心。即：（一）直心，即指內心真直，外無虛假之心，為萬行之本，進道場之路。（二）發行，又作發心，謂心既真直，則能發跡造行，成辦事業，眾行俱舉。（三）深心，謂既能發行，則所植之心彌深，益增功德。（四）菩提心，謂直心本行轉深而變為菩提心，即此心直正，所見不錯謬。）分別雖殊。究而窮之不一體。故淨自他祇是自性淨心淨。事理惑除者。至此方始兼論正報。事理祇是障真障中之惑耳。障真為事。障中為理。二惑俱除。感常寂土。各見淨穢者。五濁輕重。同居淨穢。體析巧拙。有餘淨穢。次第頓入。實報淨穢。分證究竟。寂光淨穢。此皆隨機感見差別。如飯色異。寂光妙體本自無差。猶如一器。」隋代慧遠法師《維摩經義記·卷第一·佛國品第一》：「若菩薩欲得淨土當淨其心者。舉果勸因。隨其心淨則佛土淨。明因得果。有人宣說心淨在果。當應不然。下文宣說。為菩薩時意豈不淨。意猶是心。明不在果。上來正顯淨土因果。」意指：《大乘起信論》說：「心生則種種法生。」當人的內心清淨時，他所看到的環境便是清淨的。

⑤⑧【空談】：只見於口說而不實行。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑤9【外事】：世間的種種事情，家庭以外的事情。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑥0【奧妙法則】：「奧妙」，深奧微妙。「法則」，規則。《漢語大詞典》。意指：深奧微妙的規則。

⑥1【額顛】：「顛」音盧（ㄉㄨㄥˊ）。「額顛」，額頭。《漢典》

⑥2【無始】：一切世間，若眾生，若法，皆無有始，如今生從前世之因緣而有，前世亦從前世而有，如是展轉推究，故眾生及法之元始不可得，故云無始。《勝鬘寶窟·中末》曰：「《攝大乘論》云：無始即是顯因也，若有始則無因，以有始則有初，初則無因，以其無始則是有因。所以明有因者，顯佛法是因緣義。」《梵語雜名》曰：「無始，阿努婆嚩底。」《佛學大辭典》。(1)無有元始。諸法皆由因緣生，因上有因，因因無始，如是展轉推究，一切眾生及諸法之原始，皆不可得，故云無始。(2)指距今極遠的時間。《佛學常見詞彙》

⑥3【體相】：實質為體，依於實質而外現差別之支分為相，體者一也，相者非一也，體者絕待也，相者相待也，體者無限也，相者有限也。《佛學大辭典》。此指：形體相狀。

⑥4【容受】：容納接受。《漢書·成帝紀》：「博覽古今，容受直辭，公卿稱職，奏議可述。」《漢典》

⑥5【地獄】：(1)六道中最苦的地方，因其位置在地下，故名地獄。分為三類：一名根本地獄，有八熱及八寒之別，是為十大大地獄。二名近邊地獄，即八熱四門的十六遊增地獄。三名孤獨地獄，在山間、曠野、樹下、水濱，場所無定，為各人別業所惑，因此苦報及壽命，亦各不同，若論受苦，根本最甚，近邊次之，孤獨又次之。(2)凡所處的地方，只有受苦而沒有喜樂的環境，皆可比喻為地獄。《佛學常見詞彙》

⑥6【鑊湯】：「鑊」音或（ㄉㄨㄛˋ）。無足之鼎。湯鑊為一種古代烹人的刑具。《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：用油鍋炸人。

⑥7【鑪炭】：「鑪」音爐（ㄌㄨˊ）。「火爐」。《漢典》。意指：鑪炭地獄，地獄酷刑之一，是把鑪炭燒紅後，就把罪人抓起丟到鑪炭上，而血肉爆裂，起火燃燒，燒成白骨，亦稱火燒地獄。

⑥8【幾多】：詢問數量、多少。《漢典》

⑥9【餓鬼】：六道之一，即時常遭受饑餓的鬼類。其中略有威德的，成為山林塚廟之神，能得祭品或人間的棄食，無威德的，則常不得食，甚至口因渴出火。《佛學常見詞彙》。梵語，薛荔哆，譯曰餓鬼。三塗之一。《法華經》云：受地獄餓鬼畜生之苦是也。又為六趣之一。餓鬼趣常苦飢餓，由其所受果報不同，而有勝劣。有福德者，則為山林塚廟之神。下

者居不淨處，不得飲食，常受刀杖之苦。《雜心論·八》曰：「從他希求故，說餓鬼。」《婆沙論·百七十二》曰：「有說飢渴增故名鬼，由彼積集感飢渴業，經百千歲，不得聞水名，豈能得見，況復得觸。有說被驅役故名鬼，恒為諸天處處驅役馳走故。有說多希望故名鬼，謂五趣中，從他有情。多希望者，無過此故。」《大乘義章·八末》曰：「言餓鬼者，如《雜心》釋，以從他求故名餓鬼。又常飢虛，故名為餓。恐怯多畏，故名為鬼。」此鬼類中。有有藥叉羅刹之大威德者，故新譯曰鬼，不曰餓。然舊譯之經論，名曰餓鬼，以鬼類中餓鬼最多故也。《佛學大辭典》

⑦0【飢虛】：謂腹中空虛而飢餓。比齊顏之推《顏氏家訓·勉學》：「寒無氈被，抱犬而臥，犬亦飢虛，起行盜食。」《漢典》

⑦1【漿水】：水或其他食物湯汁。《漢典》

⑦2【充人庖廚】：「充」，當、擔任。如：充當。「庖廚」，音袍除（ㄆㄠˊ ㄉㄨˊ）。廚房。引申為肴饌。《漢典》

⑦3【無知】：沒有知識、不明事理。《論語·子罕》：「子曰：『吾有知乎哉？無知也。』」朱熹《集注》：「孔子謙言己無知識。」《漢典》

⑦4【德能】：德行和才能。《水滸傳·第三二回》：「量宋江有何德能，教足下如此掛心錯愛。」

⑦5【桎梏】：音志故（ㄓ、ㄍ、ㄍ）。腳鐐手銬。為古代的刑具，在足曰桎，在手曰梏，主要用來拘繫犯人。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑦6【塵點劫】：(1)指三千塵點劫，即磨一三千大千世界所有之物而為墨，每經一三千大千世界便下一點，墨完了，而所經過的世界又全部碎為微塵，再以每一微塵當作一劫來計算，這是表顯大通智勝佛出世迄今非常久遠的比喻。(2)指五百塵點劫，即抹五百千萬億那由他阿僧祇之三千大千世界為微塵，每經過一五百千萬億那由他阿僧祇之國便下一微塵，微塵盡了，而所經過的世界又全碎為微塵，再以每一微塵當作一劫來計算，這是表顯釋迦如來成佛迄今非常久遠的比喻。《佛學常見詞彙》。意指：非常長遠的時間。

⑦7【末由也已】：「末」，沒。《教育部重編國語辭典修訂本》。「由」，原因、原由、緣故。「已」，完成、完畢。《廣雅》：「已成也。」「末由」，無由。《論語·子罕》：「雖欲從之，末由也已。」《漢典》。意指：沒有辦法。

⑦8【成辦】：「成」，完成、成就。「辦」，處理。《說文》致力也。《漢典》。意指：成就。

⑦9【張善和】：唐朝人，以殺牛為業。臨命終時，看見數十頭牛，作人的聲音說：「你殺我。」張善和告訴他的妻子：「趕

快迎請僧人為我念佛。」僧人來到後，對張善和說：「佛經上說，若有眾生作不善業，應墮惡道，如果能以至誠心具足十念稱念阿彌陀佛的人，則能除滅八十億劫生死之罪，即得往生極樂世界。」張善和說：「地獄已經快到了，來不及拿香爐了！」說著即以左手舉火，右手拈香，向著西方大聲念佛。還念不到十聲，張善和急速地說：「佛來了！已給我蓮華寶座。」才一說完就往生了。《佛祖統紀》

⑧⑦【張鍾馗】：唐朝人，居住在長安，以殺雞為業。臨命終時，看見一位穿粉紅衣服的人趕著雞群來到他面前，並且大聲叫說：「啄！啄！」雞群就往張鍾馗的身上啄，使得他的雙眼血流不止，痛不可忍。當時有位僧人宏道，見到此情景，於是替他設立佛像，並勸他念佛。張鍾馗依教奉行持念佛名後，忽然覺得香氣滿室，雞群也跟著散去，隨即就端坐而往生。《佛祖統紀》

⑧①【一代時教】：指釋尊自成道至滅度之一生中所說之教法，即三藏、十二部經、八萬四千法門等。又作一代教、一代諸教、一代教門。《佛光大辭典》

⑧②【群萌】：「萌」音盟（ㄇㄨㄥˊ）。眾民；百姓。「萌」，通「氓」。《墨子·非攻中》：「於是退不能賞孤，施捨羣萌。」《漢典》。此指：眾生。

⑧③【此之謂也】：「此」，這、這個。「之」，的。「謂」，說。《廣雅·釋詁二》：「謂，說也。」《漢典》。意指：說的就是這個意思。

⑧④【久客】：指久居外鄉的人。《漢典》

⑧⑤【嘉賓】：亦作「嘉賓」。貴客。《詩·小雅·鹿鳴》：「我有嘉賓，鼓瑟吹笙。」《漢典》

⑧⑥【見賢思齊】：看到賢能的人，便想效法他。《論語·里仁》：「見賢思齊焉，見不賢而內自省也。」《漢典》。賢人高於君子，見之者，當自思維，我當學習，與之齊等。不賢，非謂小人，惟下於賢人而已，見之者，當自反省，我亦如此不賢乎。於是乃能德學俱進。《論語講要》

⑧⑦【當仁不讓】：《論語·衛靈公》：「當仁不讓於師。」朱熹《集注》：「當仁，以仁為己任也；雖師亦無所遜。言當勇往而必為也。」後泛指遇到應該做的事主動去做，絕不推諉。《漢典》。依《集解》孔注，遇有行仁之事時，不復讓於師，這是行仁緊急之故。《竹氏會箋》：「不讓猶言不後，狀勇往之心耳。」《論語講要》

⑧【因循怠忽】：「因循」，疏懶、怠惰、閒散。比齊顏之推《顏氏家訓·勉學》：「世人婚冠未學，便稱遲暮，因循面牆，亦為愚爾。」《漢語大詞典》。「怠忽」，懈怠輕忽而不專心。《書經·周官》：「蓄疑敗謀，怠忽荒政。」《教育部重編國語辭典修訂本》。意指：怠惰疏懶而輕忽。

⑧9【血性漢子】：「血性」，指剛強正直的氣質和品性、忠義赤誠的性格。「漢子」，用為對男子的通稱，有時含貶義。唐寒山《詩之二五三》：「碌碌羣漢子，萬事由天公。」《漢典》。意指：剛強正直的男子。

⑨0【斷斷】：絕對。現代漢語一般用於否定式的語句。《漢典》

⑨1【行肉走尸】：同「行屍走肉」。「行屍」，會走動的屍體。「走肉」，會走動而沒有靈魂的肉體。活死人。「行屍走肉」，比喻庸碌無能，無所作為的人。《漢典》

⑨2【勉旃】：努力。多於勸勉時用之。「旃」音沾（ㄓㄢ）。語助，之焉的合音字。《漢書·楊惲傳》：「方當盛漢之隆，願勉旃，毋多談。」《漢典》

⑨3【營謀】：圖謀。經商、做生意。《教育部重編國語辭典修訂本》

⑨4【修行】：四法（即教法、理法、行法、果法）之一。如理修習作行也。通於身語意之三業。《法華經·藥草喻品》曰：「漸漸修行，皆得道果。」《無量壽經·下》曰：「應當信順，如法修行。」《佛學大辭典》

⑨5【信受奉行】：信受如來所說的法和切實奉行如來所說的法。《佛學常見詞彙》

⑨6【直下】：徑直趨赴。《漢典》

⑨7【高預海會】：「預」，參與。通「與」。《漢典》。「海會」，聖眾會合一處，其德之深，與數之多，猶如大海。《佛學常見詞彙》。聖眾會合之座也。德之深與數之多。譬如海。《華嚴玄疏·一》曰：「言海會者，以深廣故，謂普賢等眾，德深齊佛，數廣剎塵，故稱為海。」《演密鈔》曰：「海會眾也。」《華嚴經傳記·一》曰：「普賢等海會聖眾。」《佛學大辭典》。意指：高登西方蓮池海會。

⑨8【親炙】：「炙」音至。燒烤、燒灼。「親炙」，謂親受教育薰陶。《孟子·盡心下》：「非聖人而能若是乎？而況於親炙之者乎？」朱熹《集注》：「親近而熏炙之也。」《漢典》

⑨【同人】：稱志同道合的人。《漢典》

⑩【詩云：孝子不匱，永錫爾類】：「不匱」，不竭、不缺乏。「錫」，賜予。「爾」，彼。《漢語大詞典》。語本《詩·大雅·既醉》：「孝子不匱，永錫爾類。」朱熹《集傳》：「類善也：孝子之孝誠而不竭則宜永錫爾以善矣。」毛《傳》：「匱，竭。」鄭玄《箋》：「孝子之行非有竭極之時。」意指：孝順的父子子孫層出不窮，上天會恩賜福祉給孝順的人。